



1086



# فضائل الأئمة من نسل حجة الإسلام

يعني

مكتبات حضرت امام محمد الغفر الى رحمة الله عليه

که بعد وفات جناب ممدوح

برادر خودشان امام احمد الغفر الى جمع فرموده

كانت يدي نسخة واحدة وصحتها بقدر الطاقة والامكان

فان وجدت في بعض المقام غلطاً فذلك من قصري فاصفحه

وَأَنَا الْعَبْدُ الْمُفْتِقِرُ إِلَى اللَّهِ

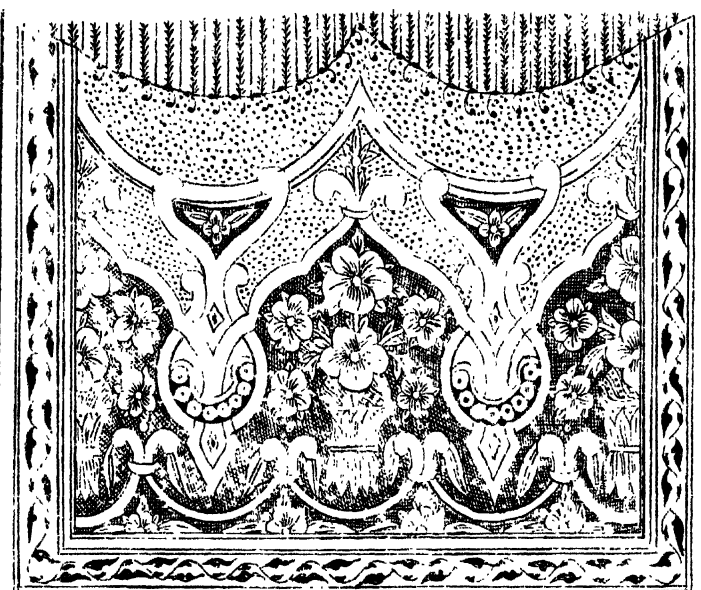


الصَّمَلِ السَّيِّدِ  
أَحْمَدُ

طبع في المطبع المسماة بمفيد الكائن في البرباد

بإدارة المنسقي محمد قادر علي خان صوفي سلمه المثلان

سنه ١٣١٠



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سأله الجنة ونعوذ به من الجحيم شكر و سپاس بسیار بجا گذارنده از حضور غده و سپاسی  
 که آن نهایت مطلب مدیقا نیست و غایت مقصد طالبانست و راه هر چه تمهید نیست -  
 پاسه که آنرا غایت نه میزان غایت را کشاید و نهایت نه خدا که سپاس او را از  
 جمله کتابانست و آخر دعوی اهل جهانست خدا که اوست و تقرب از فضل  
 اوست و مطوبت مذاق و جزای نکال از عذاب اوست و زمام همه خدایق در قبضه قدرت  
 اوست و انبیا و کرامت سالکان راه در نهایت اوست و بزرگی و منتسبیت صاحب شریعت  
 صلوات الله و سلامه علیه از اصطفا و محبت اوست و دستگیری خاصیان از شفاعت او  
 هم از کمال لغت اوست و تخصیص یاران او بکمال فضل و مرتبت هم از خلعت اوست -  
 و صدق البکر و عدل عمر و حیا عثمان و شجاعت علی بنی الله غفر له مقتضای حکمت و

مشیت اوست - یفعل الله ما یشاء و یحکم ما یرید - چون غایت الهی در حق  
 امام عصر و مقتدر و دهر امام الایمه حجت الاسلام محمد الباقی مغیر الی رحمة الله تعالی برضوانه و  
 مماله فی اعلیٰ جناته و نعمه بغفرانه ظاهر گشته بود تا دل او بدان سبب محل انوار الهی گشت  
 انوار شریح الله صدره لدرسه فهو علی نور من سربه و سینده و چشمه آب حکمت  
 و خزانه اسرار شریعت و الفاظ بوندت جواهر لب نظیر و در عظیم - الفاظ او عذب تر از ما و زلال و  
 معانیش دقیق تر از بحر حلال -

|   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| و نظیر چون لفظ او از او بگریخته و بر او | اگر بگری گزین نهادی گردن آن از هر |
| معانی کالیون بسین - شکر                 | و الفاظ صوره شکر و دور            |

پس لاجرم چنان شفا در درونش و سخن او یافتند و داروے علت از انجا طلب نمودند  
 آنفصیل تریاق الکبر که نافق از هر دوائی کشته مثل کفر و شرک و حسد و بغل و ریا و عجب و دیگر اوشت  
 مذموم است از رموز و اشارت و الفاظ و معانی و سبب گرفتند - و کبریت احمد که آن کیمیای  
 سعادت است - در تصانیف او یافتند - و مخ آن کیمیا و باب معانی در نامهای یافتند که  
 از نبشته است و بهر وقت و بهر کار و بهر تنبیه کرده و حالت حال بدین جمله بود که بهر وقت  
 سالکان راه و طایبان شفا و خداوندان علت و ارباب حاجت و مطلب نامها و و میتهای  
 او سبب الغه کردند و بجا بنمودند تا آنرا قدوده سازند و بدان اقتدا کنند و بواسطه آن سعادت ابد حاصل  
 کنند و از شمول نفس خلاصی یابند و آنرا کل الجواهر و نور بعیدیت باطن سازند این رساله  
 او پرانگده و متفرق بود اما از برای سدا حاجت و کفایت مهم سالکان را در - و تمسکای حق

اخیرت دین را۔ و تبرکات و تمین بکلام ان صدر سعید و تمسک بحبل قرابت را و صلہ رحم را  
انچہ یافتہ از نامہ اے اوراق جمع کردم۔ و این کتاب را بہ فضایل الامامین رسایل حجتہ الاسلام  
نام نهادیم و این را در ملک پنج باب در آوریم و متوقع جود الہی آنست کہ توفیق را رفیق کند و  
سعادت مساعدگر داند تا این جمع تمام کردہ شود۔

باب اول۔ در سلطانیات و نامہ اے ملوک و غیر آن۔

باب دوم۔ در انچہ بوزر انوشته۔

باب سوم۔ در انچہ بہ امر اوزرگان دولت نوشته۔

باب چهارم۔ در انچہ بہ ایامہ و فقہاے دین نوشته۔

باب پنجم۔ در فصول کہ در ان مواظظہ پر گندہ نوشته۔

## باب اول

### در سلطانیات و نامہ اے ملوک و غیر آن

چون صدر سعید حجتہ الاسلام اکرمہ العصر برضوانہ در ابتدا و مبداء ترقی کا کہ شہر  
نیشاپور طالعلمی میکرد از تعلیق اصول خویش مختصرے بیرون کردہ بود و ترتیبے دادہ و آنرا  
المنہج من التعلیق الاصول نام نہادہ در آخر آن کتاب قریب دہ کاغذ از مشاب  
مذہب امام ابوحنیفہ رضی اللہ عنہ جمع کردہ از کتاب طہارت و نماز و غصب و سرقت  
و قصاص و غیر آن چیز ہا کہ تسبیح می نمود از مذہب او جمع کردہ چون جامعے از اصحاب راے

آزادیند عنق تعصب و حسد در ایشان بچند و جماعتی هم از اصحاب شافعی و اصحاب مالک  
رضی اللہ عنہما بایشان یار شند و بروے علیہما عظیم زدند و نزدیک سلطان اسلام  
شدند و بروے آن عرضه کردند کہ حجۃ الاسلام در امام ابوحنیفہ طعن و قبح میکند و مثالب او  
جمع کرده و در اسلام هیچ عقیدہ نیست بلکہ اعتقاد فلاسفہ و ملحدان دارد و جمہ کتابہا  
خوش بسخن ایشان مخروج کرده است و مکرو باطیل بہ اسرار شرع آمیختہ و خداے را  
جل جلالہ نو حقیقی میکند و این مذہب مجوس است کہ بہ نور و ظلمت میگدیند و چند کلمات کتاب  
مشکوٰۃ الانوار تغیر و تبدیل کردند و آزار بہ سلطان اسلام عرضه کردند و یکے را از مغار بہ اغرا  
کردند و گفتند کہ حجۃ الاسلام در مالک و قاضی ابوبکر با قتلانی طعن کرده است و قبح و قطع  
کرده است بخطائے قاضی ابوبکر تا آنکہ او بسبب آن بروے تشنیع زدن گرفت نزدیک  
ارکان دولت تحملات و تصویرات فاسد کرد و من یستمع یخجل و پس بدان سبب سلطان عالم  
بر دستگیر گشت و قصد رنجاندن او کرد و در آن حال کس فرستاد بہ حجۃ الاسلام و بنزدیک  
خویش خواند حجۃ الاسلام از شدن امتناع نمود و عذرات نزدیک سلطان نوشت و  
بفرستاد و آن نامہ اینست -

### نامہ حجۃ الاسلام بہ ملک الاسلام

ایزد تعالی ملک الاسلام را از مملکت دنیا برخوردار کند و آنکہ در آخرت با و شاهی دہاود کہ  
بادشاہ ہے روے زمین در روے حقیر و مختصر گردد کہ کار بادشاہی آخرت دارد کہ مملکت روے  
زمین از مشرق تا مغرب بیش نیست و عمر آدمی در دنیا صددراغلب احوال بیش نیست و



جمله زمین نسبت ببادشاہی کہ ایزد تعالیٰ کسے را در آخرت بدکلوخی است و همه ولایت ہا سے  
 رو سے زمین گرد و غبار آن کلوخست کلوخی و گرد کلوخی را چہ قیمت می باشد و صد سال را در میان  
 ملک ازل وابد و بادشاہی جاودان چہ قدر باشد کہ بدان شاد باید بود۔ ہمت بلند و اچانکہ  
 اقبال و دولت و نسب بلند است۔ و از خدا سے تعالیٰ جز ببادشاہی جاودان قناعت  
 مکن و این برہمہ اہل جہان دشوار است و بر ملک مشرق آسان۔ کہ رسول علیہ الصلوٰۃ  
 و السلام میگوید یک روز عدل از سلطان عادل فاضل تر از عبادت شصت سالہ است  
 چون ایزدان سازد دولت بدار کہ آنچه دیگرے بشصت سال تو نکرد تو بیک روز بتوانی کرد چہ  
 اقبال و دولت باشد زیادت ازین و حال دنیا چنانکہ بہست بدان تا در چشم تو مختصر گردد کہ  
 بزرگان چنین گفتہ اند کہ اگر دنیا کوزہ زرین بود کہ نامزدی و آخرت کوزہ سفالین بود کہ بماندی عاقل کوزہ سفالین  
 باقی اختیار کر دے بر کوزہ زرین فانی۔ تکلیف کہ دنیا کوزہ سفالین است کہ نہایت و آخرت  
 چون کوزہ زرین کہ ہرگز نہ بشکند عاقل چکیہ نہ بود کہ سیکہ دنیا اختیار کند و این مثل اندیشہ  
 و ہمہ پیش چشم خود میدارد۔ و امر و نیاز حتمی رسیدہ است کہ عدل ساعت بعبادت  
 صد سالہ است بر مردمان طوس رستم بکن کہ ظلم بسیار کشیدہ اند و غلہ بے سربا و بے آبی  
 تباہ شدہ است و درختہاے صد سالہ از اصل خشک شدہ و ہر ہرستانی را ہیچ نامندہ  
 مگر پوست و شستہ عیال گر سندنہ و برہنہ یا فرزندان و تنورے شوندہ رضامند کہ پوست  
 شان باز کنند۔ و اگر از ایشان چیزے خواہند بکنان بگریزند و در میان کوہ ہلاک شوند و  
 این پوست بار گردن باشد۔ اے بادشاہ اسلام بدانکہ این داعی را چہا سہ سال عمر

گذشته است چهل سال در دیار علم خواصی کرد تا بجای رسید که سنج ابر از انداز فهم بیشتر از  
 اهل روزگار در گزشت ایست سال در ایام سلطان شهید و زکار گذاشت و از زوبه اصفهان و  
 بغداد و اقبالها و دید و چنان زیان سلطان و امیر المؤمنین رسول بود و در کارهاست که رنگ و در  
 ماموم دین نزد یک بخت و کتاب تصنیف کرد پس دنیا را چنانکه بود بید و چنگلی بنداخت و  
 مدتی در بیت المقدس و مکه قیام کرد و بر سر مشهد ابراهیم خلیل علیه صلوات الله و سلامه  
 علی نبیا و علیه عهد کرد که برگزینش هیچ سلطان نرود و مال هیچ سلطان نگیرد و منازعه بقصب  
 ننگد و دو و از ده سال برین وفادار و امیر المؤمنین و همه سلطانان دعاگوی راسخ و در باشندند  
 اکنون شنیدیم که از مجلس عالی اشارتی رفته است بجا آمدن فرمان را بشهرضا آمدیم  
 و نگارداشت عهده خلیل را باشکاه نیامدم و بر این مشهود میگویی که اسے فرزند شفیع شفیع  
 باش تا این ملک اسلام را در مملکت دنیا از درجه پیران خویش بگرداند و در آخرت بدرجه  
 سلیمان علیه السلام رساند که هم ملک بود و هم پیغمبر و توفیقش ده تا حرمت عهده ابراهیم خلیل  
 علیه السلام نگردد و دل کسی را که روست از خلق بگرداند و بیسوی ندای آورد و بشوید کند  
 همچنین دانستم که این به نزدیک مجلس عالی پسندیده و در مقبول تر است از آمدن بشخص و  
 کالبه که آن کار و درستی بیفایده است و این کالیست که روی و حق دارد اگر پسندیده است  
 فرج و اگر بخلاف این فرمان بود و عهده شکستن نباشم که فرمان سطلانی با خطای لازم  
 بود فرمان را بضرورت منتقاد باشم از و تعالی بر زبان و دل آن عزیزان را داد که فواید قیامت  
 از آن نجل نباشد و امر و اسلام را از آن ضعیف و شکستنی نباشد - انتحلی -

چون این نامه بر سلطان اسلام عرضه کردند عقیده او از آنچه بود برگشت و گفت لابد است که  
 من او را ببینم و چون او بمشهد مقدس ضوی است علی ساکنه السلام و لشکرگاه بیرون رفت  
 نزدیک آمدن آسان بود و او را همه حال حاضر بآید آمدن تا او را ببینم و سخن او بشنوم و صف را  
 اعتقاد او بدانم و محاسن و متعصبان را زجر و تعزیر کنم - و درین جماعته از متعصبان او  
 از فحول ایستاد ببلشکرگاه جمع شده بودند و می گفتند او را تکلیف باید کرد تا حاضر شود تا با و مناظره  
 کنیم و سخن او بشنویم و او از عهده خود بیرون آید - البته او را بماند که پیش سلطان شود که او  
 در ساعت سلطان را بمشغول و مجروح سخن خویش صید کند - پس درین حال جماعته از ایستاد  
 برخاستند و ببلشکرگاه رفتند و مجمع ساختند و متعصبان حجة الاسلام را حاضر کردند و ایستاد  
 گفتند که ما شاگردان اوئیم اگر کسی را شبته افتاده است یا اشکالیست در سخن او القای  
 باید کرد تا حل آن کرده آید پس اگر یا عاجز اوئیم بوسه نویسیم و شرح تقریر آن از دور خواهیم تا آن  
 اشکال برداشته شود اما شما را منصب و املیت آن نباشد که از و مناظره خواهید کرد که شما  
 با شاگردان او مقابله نتوانید کرد - پس چون این سخنان بشنیدند بهوت گشتند و بار دیگر  
 با سلطان گشتند و گفتند او امر بیت ناموسی و این ناموسی و سگانه ظاهر شود که با مناظره کند  
 سلطان اسلام عین الملک را حمته است گفت لابد او را الزام باید کرد تا پیش تخت حاضر شود  
 تا ما سخن او بشنویم پس آنگاه اگر بدان حاجت بود که مناظره کند او را بمناظره فرماییم و یا غدا را  
 و با ارم تمام باز گردانیم - پس عین الملک کس بمشهد فرستاد و گفت که لابد ترا بیاید حاضر آمدن  
 او بحکم فرمان بلشکرگاه رفت و در وثاق معین الملک نبشت تا معین الملک او را بنزدیک

سلطان برو سلطان چون اورا بدید برپاے خاست و در برگرفت و بر کنار تخت نشاند و حجۃ الاسلام  
راست نقشہ برپاے میبویانندگ مقررئی باوے بهم بود گفت بیا راو آیتے از قرآن برخواند البس اللہ  
بکاف عبده گفت بے و آن خوف بکے ازوے نایل گشت و سخن آغاز کرد و این فصل  
در پیش سلطان گفت۔

## تقریر یکہ امام حجۃ الاسلام پیش ملک اسلام گفتہ

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة على من سوا محمد وآله الطيبين الطاهرين والعاقبة للمتقين ولا عذر  
للأعرج الظالمين بقا و ملک اسلام باو عادت علماء اسلام بمجلس منوک اسلام و سنت آنست  
کہ نفسلی گویند مشتمل بر چهار چیز و عادت و نصیحت و رفع درجات اما مذہب من آنست کہ شب  
تاریک و خلوت خالی دست برداشتن و با حق در سر مناجات کردن اولی کہ ہر چہ بر ملا بود  
بر یا آیمختہ بود و در حضرت حق سبحانہ تعالی ہر چہ خالص نیست مقبول نیست و اما ثانی این  
مجلس ہم چنین است کہ آفتاب سخت بے نیاز است از آنکہ بنزدی و روشنئی وی باگشت  
اشارہ کنند چون جمال بغایت کار رسد بازار مشاطہ بشکند و دست مشاطہ بیکار شود و مقصود  
از ثناء و بالادادن کار باشد و چگونہ بالادہند حضرتے را کہ ہر چہ در جہان بالا و بلند می فیعت  
است کہے را آن ازین حضرت یافتہ ست پس مهم نصیحت است و عرض حاجت اما نصیحت  
ولایتست کہ منشور آن جز از حضرت رسالت صلی اللہ علیہ وسلم ننویسد و وی گفتہ است

ترکت فیکم واعظین صامتا و ناطقا الصامتا ملوت والناطق العتران  
 نگاه کن تا این نصیحت که خاموشی است بزبان حال چه میگوید و آنکه گویا  
 است بزبان مقال چه میگوید مرگ خاموش چنین میگوید یکم هر که آفریده اند بدانند که من و کسین  
 شما هم و کسین خویش ناگاه کشایم و از پیش هیچ رسول نفرستیم و اگر خواهید که نمود کار و پاداش  
 عمل من ببینید با همه تان نه گفتیم که با همه چه خواهیم کرد ملوک باید که از جمله ملوک گذشته نگردند و  
 امر از امر بگذشته نگردند سلطان ملک شاه و الپ ارسلان و طفل یک رحمهم الله تعالی  
 از زیر خاک بزبان حال میگویند و منادی میکنند که یا ملک یا قره العین با فرزند عزیز زنهار زینهار  
 اگر بدانی که ما بر چه کار رسیدیم چه کارهای باهول دیدیم هرگز میکشیدیم سر نخوری و با کام خویش هیچ  
 جامه پوشی و در رعیت تو یک کس تن برهنه و گرسنه ماند و هیچ خزانه نمانی مگر آنکه ورقیاست بر تو  
 عرضه کنند و کردار تو بر تو عرضه کنند که نصیحت قرآن چنین است فمن یعمل مثقال ذرّة خیر  
 ایره و من یعمل مثقال ذرّة شر ایره هر چه خواهی کن که ذره ذره باز خواهی دید  
 و در خبر است که این شبان روز بست و چهار ساعت است بر هر بنده عرضه کنند بر هر بست و  
 چهار ساعت خزینه یک باند پر دنیا و نور و این ساعت طاعت بود چندان شادی بدل و سه  
 رسد که هشت بهشت در آن مختصر شود که بشهر بود بخوشند و حق تعالی خزانه دیگر بر و سه  
 عرضه کنند خالی و آن ساعت غفلت و خواب و مشغول بودن بمباحات بود چندان حسرت و  
 غم بن بدل و سه و آید که آنرا نهایت نبود که چرا این آنچنان دیگر نبود و یک دیگر بر و سه عرضه کنند  
 نطامت و آن ساعت معصیت بود چندان هزل و فزع در دل و سه در آید که گوید کاشکے مرا

هرگز نیاوریدند. اسانک دنیا را بسیار دولت و لشکر و خزانه ساخته آخرت را نیز بسیار  
 بر قدر مقام و مدت آخرت بسیار مدت دنیا پیداست که چند است بود که روزی یا نفسی بیش  
 نمانده است. مدت آخرت را نهایت نیست اگر بهفت آسمان و بهفت زمین پرکار و رس کنند و  
 مرغی را فرمایند که هر هزار سال یک دانه بیش بخور این هم بر سر و از این چنان که نشود خزانة بر قدر  
 مات باید نهاد و با کنگه هیچ بنده نیست که ویرایا و بیخ گذر نیست از ساعتی که با بهفت هزار  
 سال باز برود و این کسی را بود که ایمان اسلامت بوده باشد و از بهر آن نیز بسیار که ایمان  
 و رخصیت که آب از طاعت خورد و بیخ و سه از عذاب بود و بدو امر و کفر حق را نسخ شود و چون این  
 تربیت نیابد و رسالت مرگ بیفتد که بیخ ندارد یک وصیت از من قبل کن که لا اله الا الله  
 همیشه در زبان دارد چنانکه کسی نشنود و بگونی اگر در شکارگاه باشی اگر بر تخت پادشاهی باشی و اگر  
 در خلوت باشی یک ساعت ازین خالی مباش که ایمان را نسخ بدین شود و پادشاه اگر از عذاب  
 آخرت خلاص یابی از سوال قیامت خلاص نیابی کلامه سراج و کلامه مسؤل عن عیثو اگر ترا در  
 سیاست بر اندو گویند بندگان خویش را و گویند گان لا اله الا الله را عیت تو کردیم و ترا  
 ستور چند بدادیم بکلی همه دل در ستوران خویش خوش بستی تا هر کجا مرغ از سه سبز تر بود  
 چراگاه ایشان بود و از بندگان ما غافل ماندی چراغ عزیزان حضرت ما را از ستوران خویش  
 باز پس داشتی و گفته بودیم که حرمت مومن بحضرت ما بیشتر از کعبه است ازین سوال چه  
 جواب داری. عمر خطاب رضی الله عنه چنان بود که اشتر در دیش و شب تاریک  
 گم شد پادشاه برهنه در طلب آن میدوید و میگفت لو تران جبا علی سبیفة الفرات

وللهبطاء بالدهن مسطور عفا يوم القيامة ويرا نعي انه عنك ان صبح بخوب  
 ویدرس از دوازده سال که غسل کرده بود و جامه روشن و سفید پوشیده و چنانچه کسی از کار  
 فارغ شده باشد گفت یا امیر المومنین خدا سے تعالیٰ با توجه کرد گشت چنان سال است از دنیا  
 رفته ام گفت دوازده سال است گفت تا اکنون در حساب بودم کار عمر را نمیدانم که آن  
 بود که خدا سے کریم بود سے حق عادل ترین خلق این بود حال خود همین قیاس کن و در  
 جمله راه نصیحت در از بر همه ملوک و لیکن بملک اسلام که تو که گوی نبشته و پیش تو نعمه در آن  
 لوح منکر سیرت پدر خویش ملک شاه فرمایش گیر اگر ترا گویند پدرت از فلان ده و ام استده  
 توده دانگستان بگو که این زیادت چرا بستانم او از خدا سے تعالیٰ می ترسید من نمی ترسم  
 او عاقل نبود نام نیکو و خوشنودی رحمت و دست میداشت و چنین من عاقل نیم اگر گویند در  
 ولایت تو مثل احمود دست او از ولایت بیرون کن گو در روزگار پدرم کجا بود گویند در ولایت  
 و سے بود گو پس چرا قاعده گوناگون باطل کنم و بد آنکه هر که قاعده و راه پدر خویش باطل کند  
 در عدل و انصاف عاقل نباشد و عاقبت و سے بهشت نشود اگر چه بوسه بهشت از پافند  
 ساله راه بشنود بملک شکر نعمت حق تعالیٰ بگزار که نعمت چهار است ایمان و اعتقاد  
 درست و روی نیکو فعل نیکو این یک با اختیار تو است و این هر سه هدیه خدا سے با اختیار  
 خدا سے و وصل است چون حق تعالیٰ آن هر سه از تو دریغ داشت تو نیز این چهار امر از خوشتن  
 دریغ مآر که بر این هر سه زبان بر ناسپاسی و از کرده باشی و یا امیران نو دولت که بر پای  
 ایستاده اید اگر نخواهید که دولت پاینده و مبارک بود باید که دولت ازلی و دوات باز نشناسید

که شمار ملک یک نیست بلکه دو است این یک ملک خزائن و این یک ملک زمین و آسمانست  
 که ملک شمس و قمر و قیامت همه را با و همه را بزرگوار و بزرگوار است با شما گوید که حق نعمت  
 چون گذاردید که قلوب الملوک خزائن این تعالی دل ملک را نه خداوند تعالی است که هر چه در  
 دنیا پدید آید و از زمت و عقوبت بواسطه دل ملک بود که این خزانه خود بشما سپردم و زبان شما  
 کلید آن خزانه کردم امانت انگاه داشتید در آن خزانه یا نخواست کردید هر که حال یک مقدم  
 برین ملک پوشیده دارد و در خزانه نخواست کردید با شما چه گوش و خورشید و در دولت شد که  
 و خجسته روز قیامت مانده گیر آید بحضرت کردن حاجت که در است یک عام و یک خاص  
 اما عام آنست که مردمان طوس بوشش با ختمه و پرانند و بوده اند و نظام قسمت و هر چه بود  
 از سر و آبی تبا شد و هر چه درخت صد سال بود خشک شد و ایشان رحمتی که تا خدا تعالی بر او  
 رحمت کن پشت و گردن مومنان از بلا محنت گرسنگی شکست پیه باشد اگر گردن و توان  
 تو از ساخت ز رفو نشکند اما حاجت خاص آنست که من دوازده سال در زانو پی خفته شستم  
 و از خلق اعراض کردم پس فیخر الملایک جنت آمد مرا از امر کرد که نیشاپور باید شما گفتو این روزگار  
 سخن من احتمال نکند هر که درین وقت کلمه الحق گوید در دوزخ و سعادت و در دوزخ و سعادت و در دوزخ و سعادت  
 تسلیم کرده ام - و من گفتم که بلکه است عادل من و پیش من به نصرت تو نیز برآمده  
 کار بجای رسید که سخنان شنوم که اگر چه در جواب دیدن گفتی اخلاص است اما آنچه  
 بعلم عقلم اتفاق دارد اگر کسی را بران اعراض است عجب نیست که در سخن من غریب و مشکل که  
 فهم کسی بدان نرسد بسیار است مکن و الحمد لله که من مدام بشرح هر چه گفته ام باید که در بر است



درست میکنم و از عهده آن بیرون می آیم این سهل است اما آنچه حکایت میکنند که در امام ابو حنیفه  
رضی الله عنه طعن کرده ام این احتمال تو آنهم کرد با کلام الطالب الغالب اندر مراتب المجهلات  
الضال الناهض الذی کلا الله هو که اعتقاد من است که امام ابو حنیفه بخواص ترین امت مصطفی است  
صلی الله علیه و سلم در حقایق معنی فقد و هر که جز این از عقیده من و یا از خط و لفظ من حکایت  
کند دروغ میگوید و عقیده من آنست که در کتاب احیاء و راول میرت علم شریعت دارد و اتم فقه بود  
آنست که این رجال معلوم در و حاجت آنست که مرا از تدریس نیشاپور و طوس و شهر با مساف  
دار و تابا از او به سلامت خویش شوم که این روزگار سخن من احتمال نکن.

### جواب ملک اسلام

چون این فصل گفت جواب ملک اسلام آن بود که ما چنان بایست که جمله علماء و خراسان و عراق  
حاضر بودند تا سخن تو بشنوند و اعتقاد تو بدلائل استدلالی آنست که این فصل که در  
است بخط خویش بنویسی تا بر ما بیاخیزند و ما نسخ آن با طراف جمان بفراستیم که خبر بدین تو در جمان  
معروف بود تا مردمان اعتقاد ما در حق علماء بدانند اما معاف کردن از تدریس ممکن نیست فخر الملک  
چاکر را بود که ترا نیشاپور بر دوز ما براس تو مدتها کنیم و بفراستیم تا جمله علماء اسلام هر سال یکبار پیش  
تو آیند و هر چه بران پوشیده باشد بیا موزند از تو و اگر کسی را با تو خلاف است و ندان کنان پیش  
تو آید و پرسه تا اشکال و سب بداری چون ملک اسلام از وی درخواست که این فصل بخط خویش  
بنویس حجة الاسلام محمد بن عبد الله بن شهر و ماه از لشکرگاه جلال طوس با استقبال و سب شدند و آنروز  
جشن عظیم ساختند و شاره ها کردند حجة الاسلام محمد بن عبد الله این فصل را بخط خویش بنوشت و

نزدیک او فرستاد و ملک اسلام فرمود بوقت بر وی خوانند آنکه بعد از آن ملک اسلام بشکار رفت  
 حجة الاسلام را شکار فرستاد بقریب آن روزگار و حجة الاسلام در مقابل آن نصیحت المذکور  
 تصنیف کرد و نزدیک او فرستاد آن کتابیست بلیغ در انواع نصیحت و تحریر بر مدخل و انصاف  
 حجة الاسلام بخواند و بر نظم جزوے نوشتند بود که در آن جزء فصل نصیحت ملک اسلام بود  
 اتفاق افتاد که در ده سصد تسع و تسعین و اربعه کاتبه نویسنده این حرفها را به این لایکایف کردند پس  
 از آنکه دوازده سال عزلت گرفته بود و زاویه ملازمت کرده تا با این نجای پس امتثال فرمان را این سخنها  
 اثبات افتاد حجة الاسلام چون با عازرے و اگر است هر چه تمامتر میتوانست ملک باطلوس آمده  
 و متعصبان او را در شکرا گاه بدیدند خجل و تشبیه زده شدند و جماعتی بنام سندر و نزدیک او  
 آمدند بطوس داد و در خانه نشسته بود و بر پیر میبندید و گفتند ما را از تو سوالیست اگر دستورے  
 دهمی بپرسم و دستوری داد ایشان گفت توبه مذیب که داری گفت در عقوبات مذیب برهان و  
 آنچه دلیل عقل اقتضای و اما در شرعیات مذیب من قرآن و هیچ کس را از آنکه تقاضا میکند شامعی  
 بر من خطی دارند ابو حنیفه براتی چون این سخن از او بشنیدند نیز مجال سخن گفتن نیافتند برخواستند  
 و چند الفاظ که آن محل اعتراض ایشان بود از کتب او بنوشتند و بفرستادند حجة الاسلام  
 جواب این بریده بیه باز نوشت و بدیشان فرستاد

### و آن مسایل این بود

چه گوید امام لایمه حجة الاسلام در کساینکه اعتراض میکنند بر بعضی از سخنها که در کتاب مشکوٰۃ الانوار  
 و کیمیاست مثل این سخن که لا اله الا الله توحید العوام است و لا اله الا هو توحید الخاص و آن

سخن که نور حقیقی خداست و آن سخن که روح آدمی اندرین عالم غریب است و وی از عالم علوی است و شوق و سه بدان عالم است چه میگویند که این سخن فلاسفه و نصاری است و امثال این سخنها است که آنرا بشرح حاجت است تا اعتراض متعذر آن کوتاه شود و معنی این سخن پیدا شود.

### بجواب نوشت.

باب التوفیق بدانکه سوال کردن از مشکلات غرضه کردن بیماری و علت دست بر طبیب و جواب دادن سعی کردن است و شفا بر بیمار و جانان بیمار اند فی قلوبهم مرض و علما طبیبانند و عالم ناقص طبیب را نشاید و عالم کامل هر جاے طبیب نکند لکن جایی طبیبی کند که امید شفا بود اما چون علت مزمن بود و بیمار بے عقل است اوے طبیب آن بود که بگوید که این بیمار علاج پذیر نیست و مشغول شدن بمعالجه وے جز روزگار ضایع کردن نیست و این بیمار آن هم چهاگونند انیکے ازین علاج پذیر است و سه علاج پذیرند اول کسی است که اعتراض وے از حسد بود و حسد بیماری مزمن است که علاج را بوسے راه نیست چه جواب که از اعتراض وے جواب دهی هر چند نیکه تر و روشن تر بود ویر اخشم بیش آید و آتش حسد درون وی افروخته شود پس بجواب وے مشغول نباید شد شعری

|                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| کل العداوة قدیر حرماتهما | الاعداوة من عاداة المنحدر |
|--------------------------|---------------------------|

پس تبیین آن بود که ویرا بان علت بگزاردند و از وے اعراض کنند و اعراض عنی عن ذکرنا و له یحی الا الحیوة الدنیا الذ مبلغهم من العلم و حسد و چه میگوید آتش

اندر خرمین خود میزند - الحسدا یا کل الحسنات کما تأکل النار الحطب - پس و سه بجای  
 رحم است نه بجای مجادله و خصومت - بیمار دوم آن بود که علت و سبب از حماقت و بی عقلی بود  
 و این نیز علاج پذیرد و عیسی صلوٰه الله و سلامه علیه مرده زنده کرد و از معالجه احمق عاجز  
 آمد - و این کسی بود که عمر در علوم عقلی صرف نکرده بود و آنکه اعتراض کند بر کسی که همه عمر در آن  
 صرف کرده باشد و این مقدار نداند که آن اعتراض که عامی را بخاطر آید عالم را نیز آمده باشد پس  
 این سخن غوی دارو که عالم ندانسته باشد و عامی بداند و همه فقها و ادباء و مفسران و  
 محدثان و مشغولان با انواع علوم عامی باشند در علوم عقلی بیشتر متکلمان نیز همچنین باشند  
 که ظاهراً از علم کلام بخوانده باشند و غور و تحقیق آن نشناخته چون اعتراض این قوم با تفاوت  
 نیرزد اعتراض کسان دیگر که هرگز در هیچ علوم خوض نکرده باشند - جواب چون آید - و قصه  
 موسی و خضر صلوٰه الله و سلامه علیهما و قرآن تنبیه راست برین دقیقه چون سفینه یمینان کس  
 از اوام و سوانح کند بجل اعتراض بود اما چون غایت کامل کند اعتراض نشاید کرد و چون حفظ مال  
 ایتام هر کس داند عالم نیز داند چون میکند - آن است که در او آن چیز دیگر میداند که این  
 حال با اضافت با آن علم منکر نیست بلکه معرفت حق تعالی و معرفت ربوبیت و ملکوت آسمان  
 و زمین دانستن کمتر از جلاطلبی نیست اگر کسی همه علوم و سه زمین بخواند و همه صناعات  
 بیاموزد و در جلاطلبی رنج نبرده باشد و یا نرسد که بر جلا همه اعتراض کند اگر رنج برده باشد و یا نرسد  
 که بر کسی که از وی استاد تر باشد بلکه هر چه او را منکر آید باید که بر تصور خویش حمل کند چون این قدر  
 عقل ندارد و سه اعراض باید کرد و جواب مشغول نباشد - بیمار سوم آن بود که مسترشد بود

و آنچه فهم نکرده بر قصور علم خویش حمل کند و اعترض نکند بلکه خواهد که بداند و سوال براسه استر شود کند  
 لکن بلید باشد و فهم و س از ادراک و قایق علوم قاصر باشد بحجاب و س نیز مشغول نباید شد  
 قال رسول الله صلى الله عليه وسلم نحن معاشر الانبياء امرنا ان نكلم الناس  
 على قدر عقولهم و معنی این نه آنست که بایشان سخن گویند برخلاف راستی لکن معنی آنست که  
 بایشان آن گویند که طاقت فهم آن دارند آنچه طاقت آن ندارند و نگویند و تنبیه کنند که این کار ثلوث  
 چه اگر گفته آید جز آنکه و مذنب حاصل نیاید و اذله یکتد و ایه فسیقولون هذا افلا قدیم  
 بل کذبوا بما لم یحیطوا بعلمه و لایا تهملوا لیه اشارت بین قوم است - بیمار چهارم آنست که  
 مستر باشد و با آن هم نیرک و نیز فهم بود و عقل بر و غالب بود یعنی مغلوب غلب و شهوت و  
 حسب مال و جاه نبود این یک علاج پذیر بود و بر کوی جواب این مسایل گفته آمد بقدر فهم وی پس اگر  
 کسی را بینی که از این جواب شفا حاصل نشود و عجب دارد باشد که از جمله آن سه قوم دیگر بود و بیشتر خلق  
 از آن سه گروه اند و این چهارم نیز و نادریست مسئله پرسیدی که این سخن که لا اله الا الله  
 توحید العوام و لا اله الا هو توحید الخواص چه معنی دارد و درین سخن دوا اعترض است یکی  
 آنکه چون طعن می نماید و کلام لا اله الا الله - و اشارت میست به نقصان این و این چگونه  
 بود و سبب سعادت همه خلق اینست و قد سده و اصل به ملتها اینست و دیگر اعتراض آنکه  
 لا اله الا هو تناقض می نماید که این استثنای مبین استثنی منه است یک چیز هم استثنی  
 و هم استثنی منه چون بود با آنکه اعترض اول که پیدا شد که این سخن در معرض طعن و نقصان  
 است و کلام لا اله الا الله خطا پیدا شده بلکه معنی آنست که مجرد معنی لا اله الا الله

عام است و جمله مومنان در آن شریک اند تا نفس و کامل و خاص و نام بلکه جو و تریاک ایشان نیز گویند  
و ترسایان که میگویند ثالث ثلثه نه آن میخوانند که خداست سه است بلکه میگویند یک است لکن این  
یکه بذات یک است و با اعتبار صفات سه و لفظ ایشان این بود که واحد بالجواهریه ثلث  
بالا قومیه با قفوم صفات را خوانند و تفهیم این دراز شود اما لا هو الا هو معنی لا اله الا هو الله  
بنامی در دوسه مضمر است لکن در دوسه زیارتیست که جز خواص بدان نرسند و بر انداز عقل  
عوام نیست اما معنی لا اله الا الله چه عوام فهم تواند کرد.

**فصل** - چون بدانستی که معنی این سخن تفاوت درجات توحید است بدانکه توحید را درجات  
است و در اینها سه است که حکیمان بدان برسند و آن چون تشریست و در حقیقت است و آن  
چون لب است و آن لب را نیز بے است دیگر و تشبیه این بجز توان کرد که ویرا پوستی است  
و پوست ویرا پوستی است و ویرا مغزیست و مغز ویرا مغز است دیگر است و آن روغن است  
پس اگر تا اینجا که تفاوت که در درجات توحید است بدان که اول درجه وی گفتن لا اله  
الا الله است بزبان بی اعتقاد و همه منافقان اندرین شریک اند و این توحید را نیز حرامیست  
که سعادت این جهان بدان حاصل آید تا مال و خون و سحر معصوم شود و اهل و فرزند وی ایمن  
شوند و درجه دوم اعتقاد معنی این کلمه است بر سبیل تقلید بی معرفت حقیقی و همه عوام خلق بدین  
درجه رسیده اند و این چون بتحقیق نزدیک تر است این هر دو جهان شمره و نیست چون تصدیق  
جمله انبیایان بود پس این قوم اهل نجاتند اندر آن جهان نیز اگر چه کمال سعادت اهل معرفت نرسند  
و درجه سوم آن بود که معنی این کلمه بر بیان محقق و کشف شود تا بچنان که بشناسند مثلاً

سیزده ثلث سی و نه بود بران حسابی هم چنین وحدانیت حق سبحانه تعالی بدانند چون کسی  
 باشد که حساب نمود نداند لکن از کسی شنیده بود که سیزده ثلث سی و نه بود و اعتقاد کرده باشد  
 و به نقلی تصدیق کرده این سه درجه متفاوت است اول صاحب مقام است - دوم صاحب  
 عقیده است - سوم صاحب معرفت است و ازین بر سر بیچ صاحب حالات نیستند و از باب  
 احوال دیگرند و از باب معرفت و اقوال دیگر - درجه چهارم آنست که با معرفت هم صاحب حالت  
 بود که در اینجا هیچ معبود نبود جز یک و هر که را میخواست و غلب بود معبود و سبب بود و آخر آنست  
 ان لا اله الا الله هو الله الان بود که دریا پرستند و در بند و سبب باشند و سبب باشند و هر چه  
 در بندانی ازین گویند که فلان خربنده است و فلان شکم بنده است و رسول الله صلی الله علیه و سلم  
 گفت نفس عبد الله رحمه و نفس عبد الدین که این همه را بنده گفت که در بند آنست که شایسته میکند  
 پس هر که بپا است نهوت و سبب نیست می بود و طوع فرمان حق بود کلمه لا اله الا الله از وی  
 درست بود و توحید و سبب هم حالت بود و هم مقام است - اگر چنین نبود از مقصود این کلمه  
 محو هم بود و نصیب گفتن زبان بود و اندیش دل - و اگر چه این کلمه راست بود و دروغ  
 زن است درین کلمه قال رسول الله صلی الله علیه و سلم لا یزال لا اله الا الله و قد  
 عن الخلق عذاب الله ما له یوثر و اصفقة دنیا هم علم صفة دینهم فاذا اتروا الله قالوا  
 لا اله الا الله قال الله تعالی کذبتم لستم بها صادقین پس این کس اگر چه این کلمه بگوید و معنی میداند  
 چون رومی دل وی بچای دنیا و جاه و ثروت است همه احوال بودان فرمان خداست نیست درین کلمه  
 دروغ زن است بلکه اول دروغ و سبب آنست که در نماز ایستد گوید الله اکبر گویند دروغ نموی





پس اگر مردمان خورنده از براس آن خورد تا لذت طعام بیابد لکن بضرورت خورد تا قوت  
طاعت و عبادت بیابد و اگر بقضا و حاجت رود برای فراغ عبادت رود تا مانع از خوشی شدن باز کند  
و فرقی نکند میان آنکه طعام معده رساند یا از معده بیرون کند بلکه هر دو بضرورت فراغت و قوت  
عبادت را کند و اگر غصه براس آسایش نبود لکن براس تجدید قوت عبادت را بود و اگر  
انکاح کند براس شهوت نکند لکن برای سنت و کثرت امت محمد مصطفی صلی الله علیه و سلم کند تا  
بایشان مبارکست کند و همه احوال وی چنین بود اگر گوید و بشنود و بگوید همه برای حق تعالی بود  
و تفاوت میان این درجه و درجه چهارم بسیار است چه توحید آن مرد را از دست شهوات بکنی  
بیرون نکرده ولیکن از دست شهوات که خلاف شرع بود بیرون کرد اما این مرد را مطلق از دست شهوات  
بیرون کرده است درجه ششم آنست که توحید ویرا اولاً از دست و سبکبختی و  
از دست هر چه در عالمست بیرون کند بلکه دیر از دست آخرت بگمی بیرون کند چنانکه از دست  
دنیا و پیش سبب و نظایر آن که نفس وی ماند و هر چه در عالمست و دنیا و آخرت جز خدای تعالی ماند  
و خود را فراموش کند و هر چه جز حق است فراموش کند و از همه غایب شود و همه از وی غایب  
شوند و سعادتمند عالم حق ماند و پس قل الله ثم ذرهم حال وی بود کل شهوات  
الا و جلد نقد و حق وی بود اهل بعیت این حالت را الفناء التوحید گویند که جز از حق آنهمه  
فانی بود بدان حتی که اگر انبیا و خیر و التفات کند بدین التفات از حق تعالی مشغول شود و هر که  
طاقت او را که این نارد پسندد که این طاعت حیاصل است و کمال توحید خود اینست  
و آنچه گفت که لا يزال العبد يتقرب الى الخالق حتى يحبه فاذا احبته كنت سمعه الذي

یسمعه به دبره الذی یصربه دلسانه الذی یصلح به پس صاحب درجه پنجم بخود بود و بخود گوید و شنود و  
 بیند و لکن براسه حق نماز براسه خود اما این مرد با خود نبود و بخود ندید و شنود  
 و گوید و لکن بخود و از شنود و او را بیند و هر چه بیند و آن مرد همه چیز با می بیند لکن خدای  
 بان هم نمی بیند و میگوید ما سرایت شیا لا درایت الله عز وجل مع این مرد خود جز خدا  
 را ندید و میگوید ما سر لا الله و لیس فی الوجود غیر الله آن مرد گوید معبود نیست  
 جز خدای و این مرد گوید معبود نیست جز خدای پس توحید آن مرد جزو لیست از توحید این مرد  
 که آن مرد معبود جزوی نفی کرد و این مرد از موجود جزوی نفی کرد و در نفی موجود نفی معبود زیاده  
 است پس چنانکه درجات توحید در توحید این مرد مضمر بود و در ضمن طی دی را حاصل بود توحید  
 وی با همه توحید با و دیگران در طریق توحید این مرد حاصل است پس آن مرد عامی گشت  
 در حق این خاص الخامس چنانکه ارباب دیگر درجات عامی بودند در حق آن مرد و کمال درجه توحید  
 این درجه ششم است و ارباب این مقام را در غلبات این حالت شبه سکاری پیدا آید و  
 در آن ساری و گونه غلط کنند یکی پندارند که اتحاد حاصل آمد و او خود حق گشت و هر دو یکی شدند و  
 دیگرانند که اتحاد محال است لکن پندارند که اتحاد حاصل آمد و آن بخلول عبات کنند پس صاحب  
 خیال اتحاد باشد که گوید انا الحق و سبحانی و ما اعظم شأنی و چون آن ساری معبود بدل شود  
 بداند که آن غلط بود که حلول عرضی را بود در جوهر یا جسمی را در باطن جسمی مجوف و این هر دو بر  
 حق تعالی محال است و اتحاد و چیز خود محال است اگر چه هر دو محدث باشند زیرا که چون متحد شود  
 از سه حال خالی نشود با هر دو موجود باشند پس متحد نه اند که هر دو هستند یا هر دو معدوم باشند

پس هر دو نیستند یا یکی موجود دیگری معدوم پس اتحاد نبود پس کمال توحید این بود که موجود نیست  
 جز یکی نه آنکه معبود نیست جز یکی آن نیز درست است لکن این بدان مثل است و نه یاده از انست سوال بهمانگوی  
 این بران مثل است و زیاده لکن این محال آمده است و نامعقول چه آسمان و زمین و کواکب  
 و ملائکه و شیاطین همه موجود اند پس معنی چه دارد که موجود نیست جز یکی جواب این باشند  
 و بدان که اگر روز عید ملکی بصره اشود با غلامان خویش و همه را اسپ و ساخت و تجمل و علم دهد  
 چنانکه خود دارد پس کسیکه همه را بدین گوید این همه را در تو انگری برابر اند و به تو نگرند سخن و س  
 راست نماید و حق کسیکه از سر کار خبر ندارد و پس کسیکه از سر کار خبر دارد گوید که این ملک نعمت  
 را بعایت بایشان داده است چون نماز عید بکنند باز خواهد بست پس اندرین صورت آن  
 غلامان تو نگر نیستند بجز ملک راست بحقیقت این باشد که وی گفت که اضافت عاریت  
 با مستعیر مجازی بود و بحقیقت مستعیر همان درویش است که بود و تو نگری بدان مال مستعار  
 از مستعیر منقطع نشد اکنون بدانکه وجود همه چیزها عاریتی است و از ذات چیز باینست بلکه  
 از حق است و وجود حق ذاتی است نه از جانی دیگر آمده است نه هست بحقیقت وی است  
 و دیگر چیزها هست نه نیست و حق کسیکه نداند که عاریتی است پس آنکه حقیقت کار با شناخت  
 کل شیء **هالا** وجهه ویرایان گشت از لا و ابداً نه آنکه وقت مخصوص چنین باشد بلکه همه  
 چیزها در همه وقت با از آنجا که ذات و نیست معدوم است و هستی ویرا از ذات خود نیست  
 بلکه از ذات حق است پس این موجود مجازی بود نه حقیقی پس این سخن که موجود نیست جز وی  
 درست باشد پس آنکه **لا هو الا هو** - درست بود که هو اشارت بموجود است پس اگر

موجود بود که جزوی موجود است موجود نیست جزوی در حق وی درست نیست و اشارت  
 جزوی راست نیست معنی لا اله الا هو اینست که اگر کسی فهم نکند خدا درست که این بر انداز  
 هر فهمی نیست مسلم بر سیدی که معنی این سخن که الله هو الله و چه نیست و نور آن بود که آنرا روشنی  
 بود و شعاعی جواب بدانکه معنی این جم در کتاب چنان پیرا کرده است که هر که تامل کند  
 این معنی و ایراد ظاهر شود و اگر نور جز این نور محسوس نبود که شعاعی دارد خدا تعالی قرآن شریف  
 و رسول را نور گفتند و انزلنا علیکم نور ما صیدنا هیچ معنی نداشتی و گفتند که الله نور السموات و الارض  
 پس بدانکه نور عبارتست از چیزی که در این بیند و پس چیزهای دیگر را بوی بیند و این اضافت با چشم ظاهر  
 است که آنرا بصه گویند و دل را چشمی است و آن چشم را نور نیست با خفایت با وی هم چون نور بصیرت با خفایت  
 چشم ظاهر از این سبب بود که عقل را نور گویند و قرآن را نور گویند و رسول را نور گویند - بدانکه  
 ویرا بتوان دید چشم دل و دیگر چیز را بوی بر آن دید و او خود را نیز ندید پس اسم نور بوی اولتر  
 از آنکه بنویسند چشم ظاهر که قوت البصار را نور را گویند که چیز را بیند از آنکه وی خود را ندید و عقل خود را ندید و دیگر چیزها  
 را بیند پس شعاع و روشنی چشم ظاهر دیگر است و روشنی چشم باطن دیگر و قرآن نور است و رسول نور است با ضا  
 چشم باطن پس چون رد او بود که عقل را نور گویند بدان سبب که سبب دید چیزهاست آنکه عقل دیدار نیست و همه  
 چشمها با باطن و ظاهر از وی نیست و هر ظهور و نور و دیدار او که در عالم است از ویست این اسم  
 بر دوسه صادق تر و چون معنی درست بود و لفظ در کتاب و سنت آمده باشد چه مانع باشد و  
 شرح این در کتاب مشکوٰۃ الاثر ما متر ازین گفته آمده است اعتراض اگر بر لفظ است  
 این لفظ در قرآنست که الله نور السموات و الارض و در خبر است که رسول صلی الله علیه و سلم

را از شب و از صبح پرسیدند که حق را دیدی گفت نورانی آسمی و اگر اعتراض برمی ست چون شنید  
 آن گفته آمد در آن بی شک نیست اعتراض پس ازین سخن چهل بود مسلم پرسیدی که حق  
 این سخن که حق او هر چه است و شوق او با عالم نیست چیست که ایگو ندید که این سخن نصاری  
 و فلاسفه است جوایب بدانکه لا اله الا الله عیسی موصول الله سخن نصاری است و بدین  
 حق است پس نیست سخن بدانکه مسطبی گوید باطن نشود و غایت پس این باشد که کسی پیدا کند  
 هر که یک باطل گفت هر چه دیگر گوید باطل شود اگر چنین باشد پس همه غافل و کفار و نادانند بلکه هر چه  
 حق است اعتراف نمایند که یک چیز که کافر و بت پرستانند و همه حقها باطل شود لکن طریقی  
 عقلا آنست که امیرالمومنین علی رضی الله عنه گفت لا تعرف الحق الا بالاجل اعرف الحق تعرف اهله  
 پس این سخن که روح آدمی غریب است اینجا و اصل وی از بهشت و کار وی موافقت با حق  
 است و قرارگاه و وطن وی ازان عالم است که وی از بهشت گویند و عالم را وی گویند همه نادران  
 و کتاب برین دلیل است و بدانکه فلسفی یا نصرانی بدین قرار دهند باطل نشود و این از روی  
 آیات و اخبار ظاهر است اما از روی بصیرت هر که حقیقت روح آدمی را شناخت بدانست  
 که خاصیت وی معرفت حضرت الهی است و غذا او آست و هر چه خاصیت این عالم است  
 از ذات وی غریب است و عارض رو بود که بشود و باوے جز معرفت حق تعالی و معرفت  
 حضرت ربوبیت نماند و اوے بدان زنده باشد و باقی تنعم و شرح و تحقیق آن در کتاب احیاء  
 کیما گفته آمده است هر که خواهد که بداند در آن کتب تامل کند و هر که بحشم غنا و تعنت نگر و چون  
 آن کتب او را شفا دهد بدین مختصر نیز ندید و زبان حسد و عناد هرگز منقطع نشود و دل در این بین

هیچ معنی ندارد و اگر کسی را طلب حقیقت این علم است و از کتب حاصل نمی شود و استقلال فهم  
آن ندارد و باید آمدن و باید خواندن فالعلم و یا خواندن الرجال که در پنج کتاب هیچ سخن بگفته اند  
که نه برهان قطعی اثبات آن توانم کرد و یا هر کس که او فهم دارد و از بیماری حسد و غنا و خالی باشد  
نه با کسی که در حق وی چنین آمده باشد انا جعلنا علی قلوبهم اكنة ان يفقهوه و فی اذا نهم و قوا  
و تدعهم الی الهدی فلن یهتدوا و اذا ابدا -

اما آنچه در خواسته است که هر چه از این جنس سخنها مشکل است شرح کن تا آشکارا شود  
بدانکه هیچ کتابی سخن نیست الا که شرح آن بان بهم است کسی را که فهم کند و هر که بدان فهم کنند  
جز بدانکه باید و یا آموزد و بمشافه بشنود و هیچ تدبیر ندارد و اعتراض جاهل معصوم نبود که از کجا نیز  
تا از آن جواب توان داد که اسباب جهل و بیماری دلها مختلف است و در حصر نیاید و در آن  
نباید بست که اگر سخنی از اعتراض نگه توانستی داشت قرآن را نگه داشتند چون اعتراض جهال  
از قرآن قطع نکردند تا صد هزار اشکال در دلهاست جهال بمانده است که علاج نمی پذیرد  
و دیگر سخنها این طبع محال بود شعری

|  |                        |
|--|------------------------|
| و مینک ذافحه مرهض  | یحب مرأه الماء الزکالا |
| <p>مسئله پرسیدی که معنی این سخن که افشاء سر الربوبیه کفر است چه باشد که اگر این سر را است<br/>باشد کفر چو بود و اگر دروغ بود سر ربوبیت دروغ چون نزد جواب بماند این سخن ابو طالب<br/>در قوت القلوب حکایت کرده است از بعضی سلف و من در کتابی پیش این گفته ام قال<br/>بعض العالمین افشاء سر الربوبیه کفر - و معنی این سخن آنست که در سر ربوبیت چیز راست</p> |                        |

که بیشتر افهام احتمال آن کنند و بدان سبب شنونده طاقت آن حق ندارد و در حق و س باطل بود  
و معنی این سخن که رسول الله صلی الله علیه و سلم گفته است مخم معاشرا لا یبداهم ان نکلم الناس  
علی حق و حق لهم این بود و یک مثال این سر قدر است و یک سر روح و عمل را بر سر هر دو را دانند  
نگویند که خلق فهم ندارند و بدان نیز در کفر افتد و در خبر است که القدر الله فلا تقصوا و بر مذنب  
گرو س یک مثال تمیزیه است از حجت از آنکه چون این سر بگوی که خدا بی حجت نیست و  
بعالم متصل نیست و منفصل نیست و داخل عالم نیست و خارج نیست و هر شش حجت از وی<sup>۱۲</sup>  
خالی است بیشتر خلق طاقت شنیدن این ندارند که از شنود گویند که چون چنین است خود  
نیست که هر چه برین عالم و درون عالم نیست آن معدومست یا گویند این باطل است  
و نشاید که چنین بود و تشبیه یافتند و این یکی از جمله اسرار الهیست از جمله تقدیس که هرگز رسول الله  
صلی الله علیه و سلم صحابه رضی الله عنهم بدین صریحی نگفتند بآنکه دانستند که چنین است این  
مثال این سئو است بر مذنب گرو س و هر که طریق سلف وارد مثال دیگر نزدیک گرو س  
آنست که گویند نشاید که گوئی هر چه پاکند و گوئیم از ذکر و طاعت کفر و معصیت خدا را از ان خوشنودی  
بود یا خشم بلکه بر دوز نزدیک وی برابر بود که ویرانه خشم است نه خوشنودی پس چاره خوشتن را مار نجبه  
داریم پس گویند تاویل رضا و غضب نشاید گفتن تا آنکه معلوم است که خدا نمی خشکین نشود که  
نقصانی بود خشم بر کس روا بود که دیگر بر وی چیزی تواند کرد بخلاف مراد وی آنکه جزو  
فاعل نبوده خشم چون گیرد و پاک گیرد و خوشنود کس شود که مراد وی حاصل کند و در اینجا غرض  
نبود که حاصل شدن آن ویرا اولتر بود از ناشدن پس خوشنودی وی محال بود و گفتن این

لکن قال الله تعالی  
اینها کما یوقنهم حجه الله  
سید

خلق را از ساعت باز دارد و در کفر و باحت افکن و مثال این بسیار است و سر قدر نکویم  
 نه سر روح و وجهه ضرر رسیدن بخلق در شنیدن این مسئله مفهومی تر شود لکن چون رسول الله  
 صلی الله علیه و سلم را دستوری ندادند که بیش ازین گوید الروح من امر ربی بیش ازین  
 گفتن رخصت نیست اما سلیم دل مردی بود که پندارد که پیغمبر صلی الله علیه و سلم حقیقت روح  
 بدانسته باشد که هر که حقیقت روح ندانست خدا را ندانسته باشد یا خدای را دشوار تواند دانست

## باب دوم

### در آنچه بوزرا نوشته

و آن دوازده نامه است پنج بصاحب شهید نظام الدین فخر الملک و یکی جواب صدر الوزرا احمد  
 بن نظام الملک و سه بشهاب الاسلام پیش از وزارت و سه بوزیر شهید مجیر الدین لغمه الله  
 بغفرانه و هر یک ازین نامه ها گنج است از گنج های حکمت و صدفیست مشحون با سراسر شریعت

### نامه اول

که بنظام الدین فخر الملک نوشته است مشتمل بر تجذیر و تذکیر و

اسرار و حقایق شرع و عقل

بسم الله الرحمن الرحیم

امیر و حسام و نظام و هر چه بدین مانند همه خطاب و القابست و از جمله هم



وانا واثق بالحق یعنی امیر باطن و حقیقت اور اطلب کردن مهم تر هر که باطن ظاهر  
 او یعنی امیری آراسته است امیر است اگر چه او را امیر نگویند و هر که ازین معنی عاطل است  
 امیر نیست اگر چه جهان او را امیر گویند و معنی امیر آن بود که امر او بر لشکر او روان باشد و  
 اول لشکر کسی که در دوش می کشد و آنند جنود باطن اوست و این جنود اصناف بسیارند و اولی  
 جنود دین است که خود را با ایشان سه اند یک شمولست که بقا و ذرات و مستقیبات گرایند و  
 یکی غضب است که قتل و ضرب و تهمیم فرماید و دیگر گریز است که بگریز و حیل و تلبیس فرماید  
 و این معانی را اگر از عالم شکل و صورت که سوتی پوشیدند بسزایکی خضریری بود و  
 و دیگر گلبی و دیگر شیطانی و خلقی و گرویده اند گروسته که این هر سه را مقهور و مسخر کرده اند و  
 فرمان برایشان روان کرده این قوم امیران و پادشاهانند و گروسته اند که خدمت ایشان  
 بر میان بسته اند و شب و روز در طاعت و متابعت ایشان ایستاده و این قوم سیر اند  
 و انبیا این این عالم باشند که امیر و پادشاه را گدا و مسکین گویند و آن امیر فرمانده را امیر و  
 وزیر و پادشاه گویند و اهل بصیرت آن هم چنان شوند که سیاهان را کافور گویند و بادیه مملک را  
 سفارزه گویند و ازین تعبیه که در این عالم است دانند که این عالم عالم القیاس و انعکاس است و این  
 چه عجب اصل آفرینش هر دو عالم یکی عالم حقایق و معانی است و آنرا عالم ملکوت گویند و یکی عالم صورت  
 آنرا عالم شهادت گویند و با القیاس دارد هر چه عالم شهادت نیست نیست نمایست و  
 لایسته و صورت شئی در هر چه عالم حقیقت است هست نیست نمایست و این باضافت  
 با این چشم است که خلق این را دیدار میدارند بوقت مرگ چون این چشم فراموشد حقیقی از غشاه

این عالم بیرون که قصه قلب افتد هر چه را هست پنداشت هم نیست نهاده و هر چه را نیست  
پنداشت خود هست چه آنکه بنیاد گوید یا نه این چه حالتست که با سگوس گشت خطا نماید  
که گفت غنا عین غنا است فیصله الیه حدیث گوید آنرا است که چنین بود و گوید سر بنا انداخته  
سعد افکار حجاب منسلحاً جواب دهند اوله نعم که می آید که فیه منتهی که جاذبه الیه  
و ذوقاً للظالمین فی ضمیر گویند به حریف تدبیر نشینید که گفت گسار آب بقیعة عجیب الظاهر  
ما شق اذ جاعده لم یجد له ثقیلاً و وجد الله عنده فوفاً حساب و جهام کسی گوید که هست  
نیست زمان و نیست هست نهی استهم نیست. محتایانی باقیام ضعیفه بشال توان رسیدند  
گر دبار که در دیوای ضحائی از زمین برخیزد بر صوره مناره مستطیل به خوشی می چید گیس  
و رنگ و پندار که خاک خود را می چید و می چید اندوه چنانست که با ذره خاک ذره جویست  
که حرکت اوست لیکن هوا را نتوان دید خاک را بتوان دید پس خاک در حرکت نیست هست  
نمایست و هوا هست نیست نمایست که خاک را در حرکت جز بسخری بیچاگی نیست و درست  
هوا و سلطنت همه هوا است و سلطنت هوا نمایست بل مثالی که تحقیق نزدیکی است  
روح و قالب است که روح زینت نیست نمایست که گس را بدو راه نه دو سلطان و قاهر  
و متصرف دی بود و قالب اسیر و چاره اوست به بنید از قالب بنید و قالب از ان به خبر کل عالم  
باقیوم عالم همین مثالست که تیوم عالم هست نیست نمایست و حق اکثر خلق که هیچ ذره را از  
عالم قوام وجود نیست بخوبی بقیوم اوست و قیوم هر چیز بقدرت باوی بهم باشد و حقیقت  
وجود ویرا باشد و وجود مقوم از و بر سیل عاریت بود و هو معکم انما لکنه و لکن کسی که معیت نداند

الامیت جسم با جسم یا معیت عرض یا معیت عرض با جسم و این هر سه در قیوم محال  
 باشند این معیت فم توار کرد و معیت قیومیت جسم را نیست بل که معیت بحقیقت این است  
 و این هست نیست نمایت که ساینکه این معیت را نشاند قیوم را بگوید می باز نیایند و  
 ساینکه این بشناختند خود را بگوید و می باز نیایند بلکه همه حق را می بیند و میگوید لیس فی  
 الوجود لا القیوم و بسیار فرق بود میان کسی که خود را بگوید و می باز نیاید و میان کسی که قیوم  
 را می جوید و می باز نیاید و این سخن از اندازه بکلیت بیرون است اما فراسر قلم آمدن سائمه  
 و بهما مناسب است که او را کیاست هست زیادت از آنکه ابنا می جنس وی را باشد زمار  
 زمار که بخدای تعالی استغاثت کند از قصور کیاست خویش که بیشتر خلق که هلاک شدند از کیاست ناقص شدند  
 و اکثر اهل الحجة الیله و اهل العلین ذوالالباب و خلق سه گروه اند یک عوام که بتقلید قناعت  
 کرده اند و راه فراق تصرف در کار خویش ندانند بلکه از دیگرے آموزند و اگر چه بسی تر به نیست  
 این قوم از اهل نجاتند و یک ذوالالباب و ایشان اهل علین اند و در عصری از ایشان یک  
 باشند و بسیار نبوده و قیوم اهل تصرف اند یک است خویش و این قوم هلاک شدگانند  
 طبیب بکمال شفا نزدیک است و متولد وی چون تصرف در باقی نه کند اما نیم طبیب و درون  
 و جان بیماران بود و هر که او را تصرف آمد که یک است ناقص او تصرف میکند هم نیم طبیب  
 است و سه چنین زیر کان ابلیس است که نوعی زیر کی و تصرف که او را میخلف داشت  
 و بقیاس و برهان گفتن مشغول شد و گفت انا خیر منه خلقتی من نار و خلقته من طین و حسن بصری  
 رضی الله عنه را پرسیدند که ابلیس نقیه و زیر یک هست گفت هست اگر نبود وی زیر کان و

فتمارا از راه نتوانستی بر دو علامت اولوالالباب آنست که شیطان را بدیشان هیچ دست نبود  
چنانکه گفت اِنَّ عِبَادِي لِيَاسِلُوا عَلِيمًا بِسُلْطَانٍ و هر که او را کسل یا شرموت بران دارد که خلاف  
فرمان حق کند وے شکار و شیطانت و نایب او فالتن و عندا و الحادیه و حربه لیکونوا من اهل  
السعیر اگر سعادت آخرت بخوای فرمان حق تعالی پیش گیر و مپرس و مجوی و تصرف کن الا فرمان  
حق تعالی اگر دولت قرار نگیری ترا شمه از حقیقت کارها بشناسی از کتاب کیمیا و سعادت طلب  
کن و صحبت کسی اختیار کن که دست از دست شیطان برسته باشد تا ترانیز بر باند و السلام

### نامه دوم

که بفرخ الملک نوشته است در معنی قضا و تخریص کرده اورا  
بر تقلید قضا کسی را که در صلاحیت شایستگی آن دارد

بسم الله الرحمن الرحیم

مجلس عالی بتوفیق آراسته باد تا در میان مشغله دنیا نصیب خویش را از فراموش نکند  
قال الله تعالى ولا تقرب من نصیب من الله نیا نصیب هر کس از دنیا آنست که زوا و آخرت بر گیر و چه همه خلق  
مسافرنده حضرت اتمیت و دنیا منزلت بر سر بادیه آن سفر نموده و مثل غافلان نگرفت  
زاد مثل حاجیانست که به بغداد رسند و به تماشای مشغول شوند پس یکے پامی در بادیه نهد  
بے زاد و اشتر پندارد که روسے بکعبه دارد و غلط پندارد که روسی به لاک خویش دارد و زوا و آخرت

تقویست و اساس تقوی و وحیز است التعظیم کاهرا لله والشفقة علی خلق الله و ہر سلطان  
ریاست و عمل و شہنگی بکسے ناشایستہ و ہر ان چندان خطر نباشد کہ ولایت قضا نباشایستہ  
و ہر چہ ریاست و عمل از دنیا است و اگر با اہل دنیا و ہند لائق باشد ماچار باش قضا مقام نبوتست  
و منصب مصطفی صلی اللہ علیہ وسلم ولیحکہ بجا آنزل الله ہر کہ مصطفی را در دل او قدرے  
ہست و منصب او نشانہ الا کہے کہ در قیامت از و خجل نباشد چون این نگاہ ندارد التعظیم  
کاهرا لله رفت کہ تعظیم او و تعظیم منصب نبوت والشفقة علی خلق الله رفت کہ املاک  
و دما و فروج در خطر نہاد کہ یکہ چنین کند چہ پندارد کہ آخرت را چہ بگذاشتہ است چہ از یکہ از  
خطر ہای کار قضا مال ایتام است چون صاحب تقوی نباشد مال ایتام باقطاع دادہ باشد  
وقد قال الله تعالى ان الذين ياكلون اموال اليتام ظالما انما ياكلون في بطونهم ناسرا و وسیع  
چون کسے ازین وعید پاک ندارد و دیگر کار ہا ہم پاک ندارد و این وعید در قرآن بدان مخصوص  
نیست کہ این میکند بلکہ دو شریک دارد یکے آن دستور مبارک کہ آنرا تمکین کند و دیگر  
از مسلمانان کہ یکہ تواند کہ این باز نہاید و تقصیر کن ہمہ شریک باشند و چون بکسی متدین  
تفویض کند و ماؤ فروج و املاک مسلمانان در حصن حصین کردہ باشد و امر و زفلان کس  
در حصن سیرت و دیانت بے نظیر است و شایستگی وی این شغل را بر صدر وزارت  
پوشیدہ نیست چہ ناحیہ جرجان امر و زبہ و زندہ است و راے عالی بدانچہ بنید صوابتر  
والخیر بضع الله تعالى والسلام۔

## نامہ سویم

کہ بصاحب شہید فخر الملک نوشتہ است

مستلمہ برزجر و روع بلین از ارکاب محذور و حث و تحریریں تمام بر انصاف و عدالت و  
تخفیف مؤن از اہل طوس و حمل بر اقتدار و پذیر خویش نظام الملک بر سر نامہ نوشتہ بود شربت تلخ  
با منفعت فرستادہ آمد بجلوت غالی تامل کند و بسمع دین بشنود کہ شربت تلخ با منفعت از  
دوستان حقیقی رود و شربت شیرین با مسرت از دست دوستان ظاہر و دشمنان حقیقی

بسم اللہ الرحمن الرحیم

قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم انا و اتقيا افتي بر ائمة الكوفة والقاب بهم  
باز نہادن راہ تکلف و عادتست و نسخے کہ از سر دیانت رود باید کہ از عادت دور بود و در  
راہ عادت نیز منصبی کہ بکمال رسید از پیوند القاب مستغنی بود و چون جمال نہایت رسید شاطہ بیکار  
شود و اگر کسی گوید "خواجہ امام شافعی" یا خواجہ امام ابوحنیفہ قدسے بود کہ کردہ باشد و  
کارے بکمال را از جہت خویش پیوندے ساختہ بود و از یادہ علی الکمال نقصان کار تو نیز  
در خواجگی دنیا بجلے رسیدہ است کہ با تو گفتن کہ تو چنین و تو چنانی بخطاب ہیج نقصان  
نہادہ آدمیم بخواجگی کار دین کہ بہتر ازین میاید بدانکہ روز کار فتر است و آخر زمانست و کار ہا  
دینی باخر کشیدہ است اقرب للناس حسبکم و ہم فغفلة معضون و ہر کسی را در وقت

نترت بحسن حصین حاجت بود و گروے حسن خویش از خیل و لشکر و شمشیر و تبر ساختند  
 و گروے از جمع نعمت و مال و دیوار بلند و در آهنین ساختند و گروے از درویشان و دعاء  
 مسلمانان این دو سبحانه تعالی از حال و بر سبق دار عین و قسین و غیر ایشان برمانی ساخت  
 بر خطای فریق اول تابانند که خیل و لشکر بلائے آسمان را دفع نکند و از حال عمید طوس  
 و غیر او برمانی ساخت بر خطای فریق دیگر تابانند که دیوار بلند و در آهنین و جمع نعمت دفع  
 بیاکنند بلکه سبب بلا گردد تا بدوق این معنی از آیت های قرآن بدانند که گفت جمع ما کلا و عدده  
 یحسب انکاله اخذه کلا الی اخر السوره فما اعفی مالیه هکذا غنی سلطانیه ما یفنی عنه ماله  
 اذ اتودی و از حال حمید خراسان برمانی ساخت بر صواب فریق سیم تابانند که کاسه شور با و قرص جوین  
 که بر درویشی رسد آن کند که صد هزار دینار و صد هزار سوار نکند کار دزد و ده و جرات کرده را باطل  
 کند تا خلا بق را معلوم شود که لشکر از سهام اللیل باید ساخت نه از سهام النخل و بدین منجزه  
 صدق مصطفی صلی الله علیه و سلم بدانند که گفت الدعایود البلاء و گفت للدعای و البلاء الحیات  
 فرزند بنحیب آن بود که چهار بالش دولت خویش بچاکر خویش تسلیم کند آن پدر شهید توقیر سره  
 و وفقت که اندابه چون شنیدی که صاحب کرمان خیرات کند هفت اندام او بزرگ آدمی نه از آنکه  
 خیرات را کاره بودی لکن گفته که نباید که از مشرق تا مغرب کس بود که در خیرات او برین  
 سبقت گیرد و فی ذلک فلیتأخر المتأخرون حصد در همه چیز ماے حراست مگر در دین که  
 اجمعت قال رسول الله صلی الله علیه و سلم لا حد الا انین حبل الله لا یفنی عنه فی  
 سبل الله و حبل الله علمان یجعل ویجعل الخلق الیه بحقیقت بدانکه این شهر از قحط ظلم و اربان بود و تا خیر تو

از اسفراین و دامغان بود همه می ترسیدند و هتاقانان از بیم غلبه می فروختند و ظالمان از مظلومان  
عذر میخواستند اکنون که اینجا رسیدی همه هراس و خوف برخاست و د هتاقان و تنجاران بند بگله  
و دکان نهادند و ظالمان دیگر گشتند و دست فزادزدی و مکاره بشب چند دکان و سرا  
قصه کردند و تهمت کالائے عمید عمده خویش ساختند و مردمان را به مصالح و مجرم رابته مت  
زدن گرفت اگر کسی کار این شهر بخلاف این حکایات میکند دشمن دین تست رعیت را  
دریاب لابل کار خویش را دریاب و بر سرے خویش رحمت کن و خلق خدا ضایع نگذار و از یارب  
درویشان که شب و روز میکنند بهتر اگر این کابجه توبه با صلاح آید و اگر باز نیاید بدین مآثم  
و مصیبت بنشین که خدای تعالی میگوید خلقت الخیر و خلقت له ید اخطو فی الخلقه للخیر  
و تشر الخیر علی یدیه و لی الخلقه لله و تشر الشر علی یدیه طایفه این چنین مصیبت آب چشم بود  
ز آب انگور همه دوستان بر نظامی بدین مصیبت خویش خیر باشند و بنشاط مشغول و  
بلانکه دعای مردمان طوس به نیکی و بدی محجربست و عمید را این نصیحت بسیار کرد و مرنز پرت  
تا حال و عبرت همه گشت مصرع

وما ظالم الا ویلی بظالم - ثم یتقم الله منهم ما جمیعاً  
و بحقیقت بدانکه هیچ خداوند مال و ولایت نیست که نه ویرا تهین فرابیش است قطعاً و یقیناً  
که هر که دل خویش در عشق مال و ولایت بسوخت بضرورت در فراق آن بسوزد و لکن این  
بر سه درجه بود یک درجه سعاد و این آن بود که مال و ولایت با اختیار خویش پیگفت و  
با مظلوم دهد و بصدقه دهد و این توبه و تفرقه اگر چه با اختیار بود دل ویرا بسوزد و لکن بسازد و



منهم سابق بالخیرات این بود و دوم درجه آن بود که کسی را بروی مسلط کنند تا بقهر از وی بستانند  
و این از وجهی نکال و عقوبت بود و از وجهی کفارت و طهارت و منعم مقتصد این بود و سوم درجه  
اشقیما است که مال در دنیا از وجهی نماندند نه بقهر نه باختیار و کار با هر کس که الموت فکند و العیاذ بالله و  
این از همه عظیم تر بود و ولعذاب الاخرة الکر لو کانوا یعلمون ففهم ظالم لنفسه این بود و من عجلت  
عقوبته فی الدنیا فهو وسعید جلد کن تا از سابقان باشی بخیرات که آن دو درجه  
دیگر درجه شقاوت است و از سه شربت چشیدن یکے ضرورت است قطعاً و یقیناً بشنوائی  
سخنهای تلخ با منفعت از کسی که او طمع گاه خویش را بهمه سلاطین و داع کرده است تا این سخن  
می تواند گفت و قدر این سخن بشناس که نه همانا از کسی دیگر شنوئی بد آنکه هر کس که جز این  
میگوید با تو طمع دی حجابست میان او و میان کلام الحق و بحق خدا و بحق آن پدر شهید بر تو  
که امشب در میان آنکه خلق خفته باشند بر خیز و جامه پاک در پوشش و طهارت کن و  
پاکیزه جای خالی طلب کن و دو رکعت نماز بکن و رو به زمین نه پس از سلام بتفصیح  
و زاری و گریستن از ایزد تعالی در خواه تا راه سعادت بر تو کشاده کند و در آن سجود بگو  
یا ملکا لا یدول ملکه ارحم ملکا قاهر بالذل ملکه و ایقظ من غفلته و وقفه لا صلاح عتیبه  
آنکه پس ازین دعا یک ساعت اندیشه در کار رعیت کن درین قحط و غلظتم تا به بینی که راه  
مصلح چون کشاده شود و مدد خیر آن چون پیوسته گردد و السلام -

# نامہ چہارم

## کہ بفخر الملک نوشتہ در حق امام شہید ابراہیم مبارک

بسم الله الرحمن الرحيم

مجلس عالی نظامی بضیاء سعادت و سیادت اخروی آراستہ باد و آن دل عزیز بضیاء  
انوار الہی منور آن ضیای و نوری کہ سبب انشراح صدور بود چنانکہ خدای تعالی گفت من  
یرد الله ان یردہ یشرح صدرہ للاسلام انما یشرح الله صدرہ للاسلام فهو علی نور من ربہ  
و آن نور و ضیاء چون پیا شد علامت آن بود کہ چون در دنیا نگاہ کند ہمہ خلق از و سے ظاہر  
آراستہ بیند و وی باطن آلودہ بیند و چون در غمہ نگاہ کند ہمہ خلق از و طراوت و برایت بیند و وی خطہ  
و حسرت آخرت بیند و چون در مرگ نگاہ کند ہمہ خلق از و عدو نسبیہ و اندوے آزار نقد وقت بیند  
لیعلم ان ما هو ان قہرک وان الموت اقرب الی کل احد من شئک لعلہ۔ و چون در امثال اتران خویش نگاہ  
کند مسرح نظر ہنگام انواع توقع و تمتع ایشان بود و مطمح نظر و ہمت و سے انواع تفعیل بود از  
خوف خاتمت و باخویشتن بسکویہ اقرابت ان متعنا ہم سنین ثم جاع ہم ما کالوا و وعدون ما  
غنی غنم ما کالوا و یقولون و اگر صدر و زارت را این نور و ضیاء ارزانی دارند علامت آن بود کہ از دل  
خود بوجہ سازد و عاقبت و خاتمت کار و زراے کہ در عمر خود یاد دارد و در آن بوجہ نقش کند  
و مطالعہ آن بکن نظام الملک تاج الملک بفخر الملک اولمیر فکما اھلکنا قبلہم من القرون بمخوف فی  
مساکنہم ان فی ذلک لآیات لا ولی الہی الا نحن لک الدلین ثم یتبعہم الاخرین و قال

علیه الصلوة والسلام ایها الناس کان الموت علی غیر ما کتب وکان الحق فیها علی غیر  
 ما دحب وکان الذین نشیعهم من الاموات سفر عما قلیل الینالرحون نبوئهم اجناسم و  
 ناصر تراشتم کانمخلدون بعدهم قدسناکل واعظوانتمناکل صالحة هرکی انروز از خاتمت کار آن  
 دیگر غافل بودند همه علت و ولایت کار وی دیدند و اینقدر زندگستند که ضعیف کاری بود بکار وی تنبانه شود  
 مثل الذین اتخذوا من دین الله اولیاء لکن العنکبوت اتخذت بیئنا الالیه انز سبحان تعالی صدر وزارت را  
 بضیاء این نور آراسته دارد تا از کارها سر و حقیقت بیند نه ظاهر و صورت و مبداء و منیع این  
 نور و در خصلت است عدل و عدالت آن بود که در بنی گنجی تعالی چنان باشی  
 که خواب که بندگان وی باشند در خدمت او و عدل آن بود که با خلق آن کند که اگر او عیت باشد  
 و دیگر صاحب ولایت پسند که با وی آن کند و این دو حکم را قبله خویش سازد و در هر معامله  
 که پیش آید با خلق و با خالق با این دو اصل رجوع کند و سلطان عادل که مخدوم است بدین  
 دو کلمه مختصر دعوت میکند و گذارد که حال خرابی ولایتها از نظر سمیعون او پوشیده دارند که در قیامت  
 بدین ملائکه ماخوذ باشد و هر چند که راه انقباض در مخالطت و مکاتبت پیش گرفته ام الا بقدر  
 ضرورت این حرفها نوشته آمد بر سبیل تمینیت وزارت و انما آسایش اهل دین بدین نعمت و  
 بر چیزی دیگر نیز تنبیه کرده می آید تمینیت از تحف خالی نبود انما تحفة العلماء بعد وظیفه الدعاء  
 الا شاهد المصلح العباد شهر گران مدتی بود تا از عالمی عامل خالی بود که وجود او اقتدار را  
 شایسته تاکنون که ناصح المسلمین ابراهیم مبارک با وطن خویش معاودت کرد و آن ناحیه بعلم  
 و ورع وی زنده شد و فواید او در تذکیر و تدریس منتشر شد و اهل سنت را بتاکی حیووتی و

انتعاش حاصل آمد و آن خواجه قریب بست سال وصحت من بوده است بطوس و نیشاپور  
و بغداد و در سفر شام و سفر حجاز و زیاده از هزار کس از طلبه علم بر من گذر کرده اند نظیر و س در حج  
میان و فور علم و صدق و ورع و تقوی کمتر دیده ام و در شهر که چون او عالمی باشد آن شهر  
آبادان بود ویرا از اعدا و دین متعنتان پیدا آمده اند و ممکن باشد که بنوعی از حیل و تلبیس توسط  
سازند و التماس کنند که و تنه بکار او راه یابد فرض دین صدر و وزارت است که ویرا در کثرت  
حمایت و عنایت خود دارد و دعوای او و س ذخیره قیامت سازد و هر چه تمشیت و تربیت کا  
او بازگرد و مبدول دارد و از تعالی بدایت کار و نهایت کار و س بسعادت دینی و دنیوی آراسته  
دارد و اوقات و نواب روزگار از حواشی آن مجلس مصروف بمنه و فضله و السلام

## نامه پنجم که بفخر الملک نوشته بسم الله الرحمن الرحیم

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ان الله عبادا اخضعهم بالنعم لمنافع  
العباد فاذا و هاهم و كلام الرحمن طوبى لهم و حسن صباح مطلوب اين و غر و على  
اذا فاضه نعمت بر اشقياء مكر و استدر اجيست چنانكه گفت سنستدر جهنم من حيث لا يعلمون  
و املى لهم ان كيدى متين و بهيكس كائما من كان اذ اهل نعمت از اين دو حال

بیرون نماند اناهدینا السبیل اما شکرا و اما کفو اما شکر نعمت و ولایت و تائید  
از نعمت دنیا و آخرت افاضه عدل است و اقامت حق و امانت ظلم و انظار عطیت و رحمت و شفقت  
بر رعیت و بدین فرمودند انبیاء علیه الصلوة و السلام یا داؤد انا جعلناک خلیفه فی الارض  
الایة و علامه کسیکه مقصود از نعمت دنیا در حق او شقاوتست آنست که هر چند رفعت  
و نصرت و دولت و نعمت بشیر بنده تادی بر بے شفقتی و بے رحمی بر خلق بیشتر بود و قرآن مجید  
فرمود میگوید الم یهدک الاولین ثم تتبعهم الاخیرین کذلک نفعل بالجهنمین  
چندانی غفلت و کفران نعمت در سینه او تراکم شده باشد که باخویشستن میگوید و ما اظن ان  
تبدیه هذه ابد او نشان کسیکه مقصود از نعمت دنیا در حق و سعادتی بود آنست که او را توفیق  
در احسان با خلق خدا تعالی و چندانی کمال عقل در زانیت دین و دیانت و هنددیرا که هر کجا او عیبه  
فاسده و اطاع کا زبیه بود و ماده ظلم و غبار حوادث همه بدست شفقت و رحمت از مرکز عالم بردارد  
و شویاب بدعت از انکاف دین و دنیا دفع کند هر چند درجه او مترقی تر میشود او بر خلق خدا سرحیم تر  
و مشفق تر میگردد تا اینجا رسد که عزت این سرای سعادت آن سرای پیوند و این خلعت یاب که عطا و تیر میزد  
این مشوبت و عطیت متجراست مجلس سامی اجل را لازال سامیا و اسلام

### نامهای وزرا

و نامه حجة الاسلام که نوشته است در جواب صدر انوزلا احمد بن نظام الملک وزیر عراق رحمهم الله  
که و س و آخر عهد حجة الاسلام که مرده اند برضوانه مثالی فرستاده بود بر نوع تعجیل داعر از او اکرم  
و سبالغنا کرده چنانکه نوشته آمد انشاء الله تعالی بوزیر خراسان صدر الدین محمد بن فخر الملک و ویرا

فرموده های مثالی دیگر آن ضمیمه کند و نزدیک حجة الاسلام فرستد در معنی تدريس بغداد تا و به بزرگو  
 این محمد بن را منتضی شود از موافق تقدس نبوی مستظهری انا الله ربنا نه صدرا لوزیر برین بنی  
 تحریر نموده بودند و حجة الاسلام را بدین مجید بزرگ که خلافت صاحب شرع است تخصیص  
 و تعیین کرده چون مثالها به حجة الاسلام رسید فرین با انواع تجلیل و اکرام و نشر مناقب وی موشح  
 بتوقیعات و زرا و سلاطین بکرم بزرگ انتظار و نهادن چشم ایمه عراق و بغداد و لشکر عراق امام مقدس نبوی بتظری  
 قدوم دیر ابر ساعت حجة الاسلام گفت ما را وقت سفر فراقت نه سفر عراق و جواب نامه  
 باز نوشت و عذر اقامت از قبول باز نمود نامه غریب مشتمل بر انواع و غلط و تذکیر و انداز و تحذیر

کانه در سیم اذ الخاطر بعثله عقیم

نامه وزیر عراق بوزیر خراسان

بسم الله الرحمن الرحیم

زندگانی نواحه اجل سید صدر الدین نظام الاسلام ظهر الدولت نصیر الملة و بهاء الاله تمام الملک  
 شمس الوزرادر عز و نعمت و سعادت و رفعت و بسط و رضاء ایزد تعالی دراز باد معلوم  
 است که یم است که نیکوترین توفیق و بزرگ ترین غنیمت که یافته شود تازه گردانیدن آثار  
 اسلاف رضوان الله علیهم اجمعین است و احیاء معالم خیرات ایشان رفیق  
 بر سورتها و نیکو که نهاده باشند از احکام و دواعی دین و صلاح که جمله مسلمانان را شامل بود  
 خاصه این مکرمت که تمهید قواعد دین تشعید ارکان اسلام و طراوت علم شرع باز گردود  
 غایت منقبت آن دو جهان را حاصل و مدخر شود و پوشیده نیست که مدرس نظامی قمس الله

ایاها بگذارد محمدی بزرگ است که خداوند شهید قدس الله روحه آنرا ابتدا فرموده است در  
مقرر خلافت منعم و جوار زعامت مقدس چنان جاے است که معدن علم دین و منبع فضل و  
موضع تدبیس و ماوای ائمه و علما و مقصد استفیاد و طلبه علم است و اگر چه آثار خداوند شهید  
بر داند ضرر که در جهان منتشر است اما هیچ مانع بموضع ترانان نیست بکلمه مجاورت سر اعزیز  
مقدس نبوی ضاعت الله جلاله و تاجمان باشد این خیر مخلص خواهد بود و این منقبت موبد بر ما و جمله  
اهل البیت فریضه است و تاسیس مبانی این مجد با لاف نمودن و در نظر کار و حقیقت نظام آن  
بهر غایت رسیدن - و بر سر راه دین آید نا الله بقاء که متعین تر است در میدان هر چه این  
بقعه مقدسه پیوند و انوار صادق نمودن از آنچه او مار و این خاندان را قرة العین است  
و از دو این وجه فخر خنده شاخی قولیت و در بخت خیرات ذیل مکرمات بسلف صالح مقتدی و  
معلوم است که مقدم ترین اسبابی که مدرس را بدان حاجت است مدرس با علم و فضل و  
استعداد و آلات افاده و اضافه علمست - و هر چه هست از دیگر اسباب فرع باشد و مدرس اصل  
و طراوت علم و تیزی باز و درس بدوست و چون مدرس از مدرس خالی ماند و بر فواید و بر بسته شود  
و هر عده و آلات و اسبابی که بدرج بود اگر چه بسیار بود غافل گردد و تا این غایت  
از بودن کیا امام بهر اسی و طبری رحمت الله کار این مدرس به نظام تمام بود و درسی نتواند میرفت  
چنانکه بسیار استفیادان از او به بدرجه افاده رسیده اند و فقهاء و مناظر فرخاسته و علم را  
بازاری روان در رونق وافر پیدا کرده و در میان چشم زدگی افتاد چنانکه شخصی ناگاه روبرو  
باشد و بر حجت ایزد عز و ذکر رسیده و آن قاعده واهی گشت و بازار افاده و استفاده شکست

و در عراق کسے نمانده است که بجای آن سعید رحمه الله بتواند نشست و بران منوال  
 درس گفتن و افاضه علم کردن و بحکم آنکه ما را بر خاطر میچسبیده بود برابر آنکه تبارک این کرده شود  
 و نیز از سراسر عزیز مقدس نبوی ظاهر الله انواره در لیسیت نمودند و مدبر آن را مبالغه  
 فرمودند و این خطاب صادر شد تا بعد الدین اطال الله لقایه به تحفظ این خیر جز بخواجه  
 امام اجل زین الدین حجة الاسلام فرید الدمان ابو حامد محمد بن محمد بن الغزالی اوام الله مکنه  
 اهتمام نگیرد از آنچه او یگانگه جهان و قهر و عالم و انگشت نامی روزگار است و در زمره ایمه  
 دین تقدیم و عزامت او را مسلم است و همه زبانها بدین اوصاف که از وی نشر یافت و  
 منتفی است و از موافق مقدس نبوی امامی ظاهر الله جلاله این منصب بدو مفوض شده  
 و بر وی تنصیف کرده آمد و بر وی مخطور و محرم گردانیده آمد که از مبادرت بدین صوب  
 و تصدی این شغل و اعتناق خیر هیچ امتناع ننمایند یا عذر بپیش گیر و توقع چنانست از  
 جانب کریم صدری ادام الله علوه که هیچ هم را بدین تقویم ندارند و در حال حجة الاسلام را  
 حاضر اند و این شرح معلوم او کنند تا ساز آمدن کند بے هیچ توقف چه این بقعه مبارک  
 که معطل مانده است و مستفیدان منتظر است در او فواید او اند و فقها و اصحاب مدرسه  
 و فقه الله جز متابعت او را تن نمیدهند و فرمان اشرف نبوی لا زال جلاله که امثال آن فرض  
 واجب و حتم لازم است با استدعا او متواتر شده است و وقت تانی نمی دهد و اگر چنان باشد  
 که حجة الاسلام ادام الله مکنه عذر آورد یا امتناع نماید از وی قبول نکنند و بدان هم داستان  
 نشوند و او را تکلیف کنند و عذرات او از احت فرمایند از غولشتن از وی چه که در نامه موی الدین



معین الملک ادا مسمیٰ تائیدہ تعین افتادہ است و اسباب آمدن او راست کنند و هر چه زودتر  
 او را گسیل کنند یعنی روانه سازند با صحبت مامون چه انتظار رسیدن او را ساعت شمرده نمی آید تا این  
 بے رونقی که پدید آمده است از فقد مدرس بر خیزد بمکان حجة الاسلام ادا مسمیٰ تائیدہ و آن  
 رونق تازه گردد و این منقبت طراوت تمام پذیرد و هیچ امری که نمایند و احیاسته سلف صالح  
 و سپردن طریق ایشان و ربط ایشان بخیر بر آید ترتیب این کار بدین جمله که یاد کرده آمد بشناسند  
 و بزودے از کنه حال اعلام فرمایند تا بدان اعتماد افتد و رای الشیخ الاجل السیّد صدر الدین  
 نظام الاسلام شمس المیزان ادا مسمیٰ تائیدہ و لیحقق هذا الجهد و یصله آمه و یشاء الله تعالی

### توقیع وزیر عراق

احوال مدرسہ بغداد و برخی که خداوند شهید قدس المدرّس و رآن برده است پوشیده نباشد  
 و دل عزیز او مصروف بودے در ترتیب آن فرمودن از جهت آنکه در جوار سرای عزیز نبوی  
 امامی است و تا این غایتہ رونق داشت بمکان متوفی نور الدین ضریح الکنون ظل راه یافتست  
 بفقده وے و بر جمله متعین است این اندیشه داشتند و مجدّدے را که آن خداوند شهید  
 انار المدرّس بهانه فرموده است ترتیب آن کردن و جمله ایمة عراق و فقہا چشم نماده اند و طبع  
 میدانند که زین الدین حجة الاسلام حرکت کند و این مدرسہ را بمکان خویش بیا راید باید که از  
 جنت صدر الدین اهتراسے باشد و مبالغه رود و این بزرگ را نزدیک خویش حاضر فرماید  
 کردن و الزام کردن در آمدن و رضاندون که تقصیر کند از جمله مهمات باید دانستن و السلام

نسخة الكتاب الذی کتبہ نظام الدین احمد ابن الصاحب الشہید نظام الملک اسحق ابن علی  
ابن اسحق الی الامام حجة الاسلام دیکلوفیہ اللہ علیہ من انعامہ بعد ذلک بعدہ فالامام کیلکرمحمد

بسم الله الرحمن الرحيم

خواجہ امام حجة الاسلام طالع الله تعالی بقاہ بدانکہ عرفان قدر نعمتہاے ایزدی عز و کرم داد و بخشش  
بر ہمہ روزگار واجبست و استدائش آن جز بشکر نتوان کردن چنانکہ ایزد تعالی در حکم نازل  
یا کرده است لذت شکر تہ کلا شہید نسکہ و چون از نعمتہا کہ حق تعالی در حق بندگان خویش کند  
و از مہمتہا کہ ارزانی دارد بیچ چیز شریف تر و بزرگوار تر از علم نیست چنانکہ ایزد تعالی می گوید  
یٰٰ ذی الحکمة منشیاء کلا یہ آکس را کہ بدین کرامت مخصوص گردانیدہ باشند بہ پیروی علم آراستہ گشتہ  
متعین بود بر او شکر گزاردن و شکر آن نیست مگر افادہ مستفیدان و افاضہ علم بر سر مسلمانان  
ایزد تعالی حجة الاسلام را بہرہ وافر ترین دادہ است و بہزنیہ این فضل مہموم گردانیدہ و اوراد علم  
کہ بزرگترین منقبتہا است بدرجہ رسانیدہ است کہ قدوہ جهان و یگانہ وقت و قایم روزگار  
شدہ است و ہمچنانکہ بدین ماثر مدیم المثل منقطع النظیر است بروے متعین باشد اوقات خویش را  
مقصود گردانیدن بزرگواران و آن زکوٰۃ جز نشر علم و ارشاد متعلمان نیست و ہر چند ایام وے  
بدین خیر آراستہ بودہ است و ہر کجا کہ او باشد مسلمانان از فواید و برکات انفاس او خالی نباشند  
اما معلوم ہست کہ ہمچنانکہ او فرید زمانہ است مقام و ماوے و مسکن وے مقدم ترین و  
بزرگترین دیار اسلام باید کہ باشد کہ مقصود جمیع متعلمان روے زمین گرد و درو اسطہ بلاد  
مسلمانان قرار گیرد و آن بعد اوست و این اندیشہ مدتهاست تا کردہ شدہ است و بصواب

بسم الله الرحمن الرحيم

مقرون و موصول اگر این التماس باجابت مشفوع گرداند برون از آنکه در فضیلت و مزید ثنوت  
کوشیده باشند خوشنودی و مرضی این جانب نیز جسته باشند و این نهضت و حرکت موجب  
ثواب جزیل و محمد و ثنا و جمیل گردد انشاء الله تعالی -

نامہ بنام صدرالوزرا

جواب عن الامام حجت الاسلام روح الله في دار السلام

بسم الله الرحمن الرحيم

قال الله ولكل وجهه هو مولها فاستبقوا الخيرات حق تعالی میگوید هیچ آدمی نیست مگر روی بکار  
دارد که آن مقصد و قبله ویست فاستبقوا الخيرات شمار و بدار آنکه آورید که بهترین است  
و اندران مسارعت و مسابقت نمایند پس خلق در خیر که قبله خویش ساختند سه قسم شدند  
یکه عوام که اهل غفلت بودند دیگر خواص که اهل کیاست بودند - سیموم خواص خواص که اهل  
بصیرت بودند اما اهل غفلت نظر ایشان بر خیرات عاجل مقصور بود چنان پنداشتند که نعیم  
بزرگترین نعیم دنیا است که ثمره آن منع حباه و مالست در و بیدین و دنیای آورند  
و هر دو را قره العیون پنداشتند و رسول الله صلی الله علیه و سلم چنین گفت ما ذنبان  
ضاریان اهل دنیا فی ذریه غم بالکفر و اذیها من حب النش و المال فی دین المرء  
المسلم پس آن غافل گرگ را از صید باز نداشتند و قره العین از سخنة العین باز  
نشناختند و راه نگویند ساری اختیار کردند و رفعت پنداشتند و از نگویند ساری ایشان بود که  
رسول الله صلی الله علیه و سلم بدین عبارت گفت تعجبوا الدنیا لاهل عبد الله هم

تضرع ولا تنقش و اذا اشيك فلا تنقش پس خواص اہل کیاست دنیا را باخرت نسبت  
 کردند و ترجیح آخرت را متغظن شدند و این آیت ایشان را مشکوف شد و الاخرۃ خیر و ابقى  
 و بس کیاستے نباید تا کسے باند کہ ابدے از منقضی فانی بہتر پس روے از دنیا بتافتند  
 و آخرت را قبلہ خود ساختند و این قوم نیز بہت مطلق طلب نکردند و لکن بہتر از دنیا  
 چیزے قناعت کردند اما خواص خواص کہ اہل بصیرت بودند بتناختند کہ ہرچہ درازاے  
 آن چیز نیست آن چیز مطلق نیست و ہرچہ فوق آن ہست از جملہ فلا نیست و العاقل لا  
 یجلا فلا ین پس بدینکہ دنیا و آخرت ہر دو آفریدہ است و مطعم و ملج است کہ بہایم را در آن  
 شرکت است و بادشاہ و آفریدگار دنیا و آخرت از ہر دو بہتر است و این کلمہ ایشان را مشکوف  
 شد کہ واللہ خیر و ابقى و آن مقام کہ فی مقعد صدق عند ملیک مقتدر اختیار  
 کردند بر آن مقام کہ ان اصحاب الجنة اليوم فی شغل و فاکھون - بل این قوم را  
 حقیقت لا الہ الا اللہ مشکوف شد و بدانستند کہ ہرچہ آدمی در بندانست بندۂ انت و آن چیز  
 اللہ و معبود نیست و ازین گفت سید صلوات اللہ وسلم تضرع عبد اللہ سرہم پس ہر کرا  
 جز حق تعالی مقصود نیست توحید روے تمام نیست و از شرک خفی خالی نیست پس ای قوم  
 ہرچہ در وجود بود و دو قسم متقابل نہادند اللہ و ماسواہ و ازین دو کفہ متعادل ساختند  
 کلفتی المیزان و از دل خود دسان المیزان ساختند چون دل خود را بطوع وے بکفہ بہترین  
 مایل دیدند حکم کردند کہ قد ثقلت کفۃ الحسنات و چون ازوے مایل دیدند حکم کردند کہ  
 قد ثقلت کفۃ السيئات و دانستند کہ ہر کہ برین ترازو بر نیاید بہتر ازوے قیامت بر نیاید

و چنانکه طبقه اول در حق طبقه دوم عوام بودند طبقه دوم در حق طبقه سوم عوام بودند سخن ایشان  
 فهم نکرده و ندانستند که النظر الی وجهه الله بحقیقت خود چه باشد اگر چه بزبان بگفتند  
 چون صدر الورد را ببلغه الله اعلی المقامات را از جاس نازل تر بجای رفیع تر میخوانند  
 من اورا نیز از اسفل السالکین علی علیین میخوانند و اسفل السالکین مقام گروه  
 اولست و اعلی العلین مقام گروه سیوم و قد قال الرسول علیه الصلوٰة والسلام  
 من احسن الیک کفایه چون از انجانب عاجز آمد ازین مکافاة و مجازات چاره نیافتیم پس  
 آن کند تا بزودی از درجه عام بترقی درجه خواص انتقال کند که راه از طوس و سیخدا و از جمله  
 عالم حق تعالی یک است بعضی نزدیکتر نیست و بعضی دورتر و راه ازین مقام حق تعالی برابر  
 هست و بحقیقت بدانند که اگر یک فرض از فرایض دین بگذارد یا یک کیره از مخطورات شرع  
 ارتکاب کند یا یک شب آسوده بخسپد یا در همه ولایت او یک مقلوبه برنجور ماند درجه بلند  
 حسیض مقام او نیست و از جمله اهل غفلت است اولیایک هم الغافلون لاجرم اھم  
 فی الاخره هم الخاسرون اسأل الله ان یوقظ منوم الغفلة لیظفر فی یومہ لغافل قبل ان یتخرج لامرئیک  
 آدمیم بحديث مدرسه بعد او عند تقاعد از امثال اشارت صدر وزارت و عذر آنست که  
 از حاج وطن میسر نشود الا در طلب زیادت دین یا زیادت دنیا اما زیادت دنیا و اقبال طلب  
 آن احمد اسد از پیش بر خاسته است که اگر بغداد بطوس آورند بے حرکتی از انجانب و بلکه  
 و ملک مناصافی دارند اگر دل بدان التفات کند مصیبت ضعف بود که آن التفات نتیجه  
 آن بود که وقت انقضی کند و پرواے همه کارها به برد اما زیادت دینی لھری استحقاق

حرکت و طلب دار و دوشک نیست که افاضه علم آنجا میسر تر و اسباب ساخته تر و زحمت طلبه  
آنجا بیشتر لکن در مقابل این زیادت اعدا است هم دینی که بخل می شود که آن زیادت این نقصان  
را جبر نکند کی آنکه اینجا قریب صد و پنجاه مرد محصل و متوسع حاضره اند و به استفاده مشغول و نقل  
ایشان و ساختن اسباب متعذر و فرو گذاشتن در بنجانیان بر امید زیاده عدد جاس دیگر  
رخصت نیست و مثال این چنان بود که ده یتیم در قیام بکفالت کس بود ایشان را ضایع گذار  
بر امید آنکه بست یتیم را جاس دیگر تهد کند و در دوم آنست که در الوقت که صدر شمسید  
نظام الملک قدس الله روحه و ورث المجلس العالی الاعمار را بنیاد خواند تنها بودم بے علاق  
و بے نسل و فرزندانم و فرزندان و فرزندان پیدا آمده است نقل این جماعت متعذر است  
و در فرو گذاشتن و دلها مجروح کردن رخصت نیست و در سیوم آنست که چون بتهربت  
خلیل صلوات الله و سلامه علیه رسیدم در سنه تسع و اربعه هجری که امروز قریب پانزده سال  
است سه نذر کردم و تا امروز بدان وفا کردم یکی آنکه پیش هیچ سلطان نشوم و دوم آنکه  
مال هیچ سلطان نگیرم و سیوم آنکه منظره نکندم اگر نقص عمد کنم دل و وقت بشوید و شود  
هیچ کار دینی میسر نشود و در بغداد از مناظره چاره نبود و از سلام و از خلافت امتناع نتوان کرد  
و در مدتی که از شام به بغداد باز رسیدم این سلام کردم و مسلم بودم بجز آنکه در شنبه بودم  
و بر تر و بے بودم چون در میان کار باشم یا نباشم یا باطن از کار برتر آید و خالی نبود  
و آن باطن را تاج بود و معظم و در غرض معیشت است که مال سلطان نتوانم و بیند او بلکه ندارم  
راه تعیش بسته شود این مقدار ضیعتی مختصر که بطریقه هست بکفایت این اطفال و فاکند

بعد المانع في الفتاوة والاقتصاد و در غیبت ازین جا قاصر شود این همه اعذار دینی است و  
 بنزدیک من بزرگ است اگر چه بیشتر خلق این کارها آسان دانند و در جمله چون عمر و در کشید  
 وقت و داع و ذراقتست نه وقت سفر عراقتست منتظر است از ان مکارم اخلاق که این اعذار  
 قبول کند و تقدیر کند که غرضی به بغداد رسید و فرمان حق در رسیدند به سیرت دیگری باید کرد و امر و نه  
 همان تقدیر باید کرد و الاسلام نیز سبحانه تعالی صدر ان صدر جهان را بحقیقت ایمانی که در امر  
 صورت ایمانست آراسته کن و تا عالم بدان ایمان آبادان گردد و تمت الرسالة -

## نامهای دیگر

نامهای که بشهاب الاسلام نوشته است و ارشاد کرده و برای معالجت دل و اخراج  
 از مرض آن و سعی کردن در طلب این شفا از اطباء دل و ارباب قلوب -

## نامه اول

### که بشهاب الاسلام نوشته

بسم الله الرحمن الرحيم

مجلس سامی سعادت دینی و دنیوی محفوف باد و نوا یب حد ثان و دواعی خذلان و مخاندات  
 شیطان از ان ساحت بزرگ و دل عزیز مصروف باد و قال النبی صلی الله علیه و سلم  
 داده امضاکم بالصلاة سابق با فهام عوام ازین مراوات قالب است و با فهام خواص با و اة قلوب  
 و این مرض القوالی من مرض القلوب قال الله تعالی فی تسلیو بهم مرضی مرض قلوب

با آنکه مخفی تر است غالب تر است چه مرضی از میان قوالب از هزار یکی است و سلیم از میان  
 قلوب از هزار یکی است و لا یجوز الا فی الله لعل الله لقلب سلیم و چنانکه علامت مرض قلوب  
 سقوط شهوت غذا و نیست من المشرب والمعطوم علامت مرض قلب سقوط شهوت غذای نیست  
 وهو ذکر الحی القیوم و چنانکه قلوب را نبات و حیوة نیست الا بقوت غذا و وی قلب را حیوة نیست الا بحسب  
 حق تعالی الا بذکر الله تعالی القلب هر چه نه بذکر حق تعالی ندهد است دل وی مرده است ان فی ذلک لذکر لی  
 لمن کان له قلب و نه یحسب ان الله یحول بین المرء و قلبه و ان الله یحول بین المرء و قلبه  
 قال النبی صلی الله علیه وسلم لا تجالسوا الموتی و من هم یأمر رسول الله قال لا تغنیاء  
 و نه غشی عبارتست از کسی که مال دارد بلکه از کسی که دل و سه همه مال دارد و آن کسی بود  
 که خود از مایه مرض قلب خود دریغ دارد و از مقصود و ادوات بعد مقدمه مال نه عین مال هست  
 بلکه بدان و نیست در حمایت طبعی شود که علاج دل شناسد و مریض نباشد و چنین طبیب  
 در چنین عصر عزیز شده است و فلا نکس از اطباء و نیست و از جمله ارباب القلوب است اعلی  
 مقامات دل درجه توحید است نه زبان لکن بمعرفت و حالت و سه اندرین معنی  
 صاحب معرفت و صاحب حالت است و الکامل الذی لا یطیف نومر فته و فیه و وی باین  
 صفت است و سبب ضرورت حال و تشریح حال کرده است و ویرا بران مجلس  
 بزرگ دلالت کرده ام و یک از اسرار حق تعالی در تسلیط حاجت و فقر بر او لیا خویش  
 آنست تا ایشان را بزم حاجت نزدیک اغنیاشد و اغنیایا برکت مشا به در فرایغ  
 ایشان بدرجات سعادت برساند و الله لطیف بعباده از عین فقر بقرینه سازد



تا اولیا و خویش را آتش ذات بسوزد و از همه آرایشها پاک کند و از سوال ایشان لطیف  
سازد تا اغیارا بدان تملطف بحایت ایشان کشد و در کف شفاعت ایشان بسعادت  
رساند لایق باقبال مجلس سامی آنست که بفرغ دل او قیام کند و در خلوت سخن وی  
بشنود که نفع این بزرگ بود و برکات آن وافر و السلام

## نامه دوم

که شهاب الاسلام نوشته در حق کسی بعبایت

بسم الله الرحمن الرحيم

اسأل الله تعالى ان يخلص المجلس السامي بتكم النعمت و دوام النعمة و الشكر على النعمة  
و معرفه حقيقه النعمه و تمام النعمه ان يكون هو بعد هذه الحياه في مقعد صدق  
عند مليك مقتدر فان استمرت هذه الحاله فهو دوام النعمه فان حير ذلك الا من الله  
تعالى فهو معرفه حقيقه النعمه و المقاعد كما في مقعد صدق و مقعد ثم و في قصه الخطابية  
علم الحضرة الالهية فهو في مقعد صدق و مقام مع ما سواي الله فهو في مقعد و قال  
الله تعالى انا جليس من ذكرني و قال تعالى و من يكثر عن ذكر الرحمن ينقص له شيطان قوله  
قرين و في حق جلساء الله تعالى قيل و اذا امرت ثم امرت ينعم و ملكا كبيرا و في حق  
المغربين بغيره كسر بقلعة محببه الظمان ماء حتى اذا جاء لم يجد شيئا الايته و لا يليق  
بعلو الهمة استبدال الذي هو ادنى بالذي هو خير قال الشاعر و لم ارفع عيوب الناس

غیباً کہ نقص القادر یصلی التمام۔ وعن عمر بن عبد العزیز رحمہ اللہ کہ کان  
 کما یشتد لہ الثوب قبل الخلافة بالف فیقول ما احسنہ لو لا خثونة فیہ  
 وکان یشتد لہ الثوب بعد الخلافة فجئسۃ فیقول ما احسنہ لو لا  
 لیبۃ فیہ فقیل لہ فی ذلك فقال ان لی نفسا وواقہ ذواقہ ما ذاق  
 شیا الا ذاق الی ما فوقہا حق ذاق الخلافة وھاجل المرأب  
 فتاقت المصاعند اللہ وقد اذاق اللہ سبحانہ وتعالی المجلس ساکلی علی  
 المناصب فی الدنیا وحاز الان الی ان یسوق الی ما فوقہا مغتبرا  
 خمساً قبل خمسک وورد فی الخیر والاعمر ومن فضل اللہ تعالی  
 ان یجمع لھما بدینہم الدنیا والآخرۃ انہ جواد کرم  
 سبب انقباض از نوشتن الابقدر التماس مستحقۃ ایشا تخفیف است وملتس این نوشته  
 شیخ است کہ پیر سے عزیز است و عمر درازیافتہ است و خدمت پیران بزرگوار کردہ و از  
 برکات صحبت ایشان نصیبی یافتہ و در آخر عمر حال مختل شدہ و عجز و ضعف دریافتہ و از کسب  
 باز ماندہ و دیگر شیخ ابو بکر عبد اللہ کہ از جملہ اوتاد الارض است و ہنگنان را با اتباع اشارت و  
 بہ برکت ارشاد کردہ است اورا کہ ازان مجلس بزرگ استمدادے کند و از من و درخواست کہ  
 در حق این پیر تعریفی کنم تمین را با اشارت وے تقرب را بدان مجلس بزرگ و زنبیرین برکت  
 و مرتبت این ایراد دادہ شد اسال اللہ تعالی ان یصغر فی عنیہ الدنیا و ان یفتح لہ ابواب  
 ملکوت السما الیری لا یرى ما علیہا مدۃ بالاضافۃ الیہا و یری کل ولایۃ علیہا خیرۃ تدور الیہا و اللہ

# نامه سوکیم

## که بشهراب الاسلام نوشته

بسم الله الرحمن الرحيم

قدوم غزیه ترکاب رفیع امامی اجل شهاب الاسلامی بهمین نصرت و اقبال و دولت و توفیق کباب  
 برانخلاص و عبادت بکنه همت مقرون باذات اوقات روزگار و مکاید بدسگال ازان ساحت عزیز  
 مصروف باد و بیرون آمدن از که ورت زمان و باز رسیدن بامیان اتباع و اقارب مبارکی  
 باد و آنچه رفت از حوادث وقت آخر باد و انحلال از ظلمات بزیادت و دوام پیوسته باد و قوتی  
 تمام است و لما را بدان که آن همتهای عزیزان وین که ویراند و در تابان خطر گاه نگاهداشت  
 و اکنون در کنف حفظ و کرامت حق تعالی باقرار گاه عزیزسانید که در مستقبل نیز مدو کند تا بمنصب  
 رسد که دست نواب روزگار برقراران منصب زینده و ان نیست الا با آنکه لیکلیت از مرسم  
 دنیا اعراض کند و شغلش همه عبادت و حرقت همه نشر علم و تکمال باطن همه بر فضل خدا تعالی  
 قل بفضل الله و رحمة لایله چه پیشو اعتماد بر حمایت خلق ظاهر شد مثل الذین اتخذوا من دین الله  
 اولیایه اگر این حالت و اخلاص و اقبال در حق تعالی پدید آید و حمایت لا اله الا الله  
 افتاد و خلافت مقهور شدند و اگر اعتماد بر حمایت عم و وزیر باشد بنائی باشد که بزج ویرا کرده باشد که انقلاب  
 و تغییر جبلت دل آدمی است خصوصاً درین روزگار که آن مقدار ثباتی که دل صدور را مقادیر بود  
 اکنون نیز برخاسته است این و تعالی آن محتشم و بزرگ را بخلق و حمایت خلق باز نگذارد و نصیبی

و به آنکه اقبال و اعراض و ران حقیق و مختصر شود. یا الله التوفیق و یا الله الی الاحسان. بین و بفضل و سعة و جود

## نامهای دیگر

که بحیر الدین نوشته است اول و تهنیت و زارت و حث بر تخفیف مروت



## نامه اول که بحیر الدین نوشته

قال الله تعالى واتبع فيما آتاك الله الدار الآخرة ولا تنس نصيبك من الدنيا وامن  
كما احب الله اليك متعين براسه بخير و معنى اين سكه الهى تامل كردن كه  
هر يك بحیریت و مضمون آن فواید بے نهایت است و به بصیرت دین دین بجای خود اوصی مقدر  
است و هر گز اهمیت بعاجله دنیا مستغفرت یا عاجلت دنیا اغلب همت اوست از سر این  
کلمه محروم است و گفت و اتباع فيما آتاك الله الدار الآخرة و در حق او گفت من كان  
يريد الحياة الدنيا و من يتهاونون اليهم اعمالهم فيها و هم فيها لا ينجسون اولئك  
الذين ليس لهم في الآخرة الا النار و حبط لايتهم و هر كه بكنند و او دار و استغفار و استغفار  
شغولست از سر این كلمه محبوسست كه گفت و لا تنس نصيبك من الدنيا كه در شرح نصيب مصطفى  
عليه الصلوة والسلام چنین گفته است كه ليس الله من مالك الا ما اكلت فافئيت  
او قصدت فافئيت و هر گز چیزی جز حق تعالى در پیش همت با استا اگر همه فرو و سر علی است

ازین آیه مجرم است که گفت واحسرتما احسرتما لیکه مصطفی علیه الصلوات والسلام شرح  
 احسان پندین کرده که اقبال جبریل علیه السلام ما الاحسان قال ان تعبد الله کانک تراه  
 بکر الیز و سبحانه تعالی آن نعم برده افاضه کرده که بران شخص کریم کرده است شکر نعمت گذاردن  
 واجب بود و شکر آن بود که درجات نعیم بشناس و هر نعمتی که در امی آن نعمتی دیگر ممکن بود  
 بدان قناعت نکرد و تشویق همت دے بدرجه اقصی نعمتها بود و هر روز معرفت و وسیلت و  
 در زیادت بود تا کار در ترقی بود این حقیقت شکر بود که هر چه از راه ادراک زیادت است نه  
 شکراست که در صحف مجید رقم شکر چنین زده اند که لئن شکرتکم لانه یذرنکم و چنین شکر  
 بحقیقت عمر بن عبد العزیز کرد و زنی اسد غنه کان یشترو له الثوب قبل الخلفاء بالف و یقول ما  
 احسنه لو لا خشوئیه و کان یشترو له الثوب بعد الخلفاء لیمس فیقول ما احسنه لو لا یخوفه  
 فقیل له فی ذلک فقال انی لفی اوقات ذواقة ما ذاق الاشیاء الا نافت  
 المصافی فها حق ذاق الخلفاء و هی علی مراتب الدنیات فاقا الی ما  
 عند الله تعالی و اذا سرائت ثم سرائت نعیم و ملک کبیراً  
 و شکر نعمت دنیا گذارد بحقیقت الا که که دنیا را با کسے بشناخت که در دنیا هیچ منصب نیست  
 الا که رفیع و استغنا از آن بزرگتر از آنست و لکن مع رمضان از دنیا برسد درجه اندگروست و اند  
 که چشم ایشان جز بر آفات و عیوب دنیا نیفتاد آن قوم گفتند ترک الدنیا لسهرة فذایها و کثر  
 عیالها و خسة کما یهاوین هر چند از لترین درجات است و لکن با شرافت با کسانیکه ازین غافل اند  
 درجه کمال است که دے دیگر را بصیرت ازین ناقد تر بود که چشم ایشان بر کمال مملکت آخرت

افتاد گفتند اگر دنیا شما منی و مصفی از آفات مسلم باشد هم نخواهیم که مجابست از مملکت آخرت  
 و آن کمال تر است و بناقص قناعت کردن عین نقصان است و سر این آیت ایشان را  
 مکشوف شد که گفت و لا خسرنا خیر و البقی و ازین معنی عبارت کردند و گفتند لو کانت الدنیا  
 من ذهب لا یبقی و الاخرة من خرف ینقی لوجب علی العاقل ان یوثر خرفاً ینقی علی ذهب  
 لا یبقی فلیف و الدنیا من خرف لا یبقی و الاخرة من ذهب ینقی  
 و اگر چه دیگر ازین درجه درگذشتند و دنیا و آخرت هر دو را از پیش همت برداشتند و این آیه ایشان را  
 مکشوف شد که و الله خیر و البقی و جلال این منصب بدیدند که گفت فی مقعد صدق عند طلیک  
 مقعد و ازین عبارت کردند و گفتند هر چه در بهشت موصوف است همه خط حواس است و از  
 مطعوم و ششوم و منظور و ملموس و مسموع غایبی نیست و بهایم را درین همه شرکت تواند بود و رضا  
 و ادن بدانچه بهایم را ممکن بود نوعی از بهیمیت است و روعی از حفیض درجه بهایم باقی مملکت  
 ملائکه آورند که ملازمت حضرت جلال خاصیت رتبت ایشان است یبحوز السبیل و النہای  
 لا یفترون اینست نهایت کار و ان المراتب المنتهی و اینست کار بے نهایت که درجات  
 ترقی را در مشاهد حضرت ربوبیت نهایت نیست و در این اسرار هست که قلم و زبان را  
 رخصت شرح آن نیست ایندو سبحانه تعالی را یثاقب مجیرے را بتوفیق موبد دارد تا جز به درجه  
 اقصی از جمله آن قناعت نکند و این کلمات را تا مل فرماید و از جمله سخنان ملفق عادتے نشاء  
 که هر فصلی ازین قاعده و اساس سرسیت از اسرار دین که چشم علماء و عادتے از ملاحظه  
 مبادی آن بردوخته بود و فضلا عن افاضته این داعی از ان مدیت باز که از مشاهده مشا پدید

مستفید گشته بود و بغداد و ہر کجی رسید و سفر شام و حجاز و عراق از دعا و ثنا و افاضہ شکر یاد کی کہ  
آن جناب رفیع را بودہ است خالی نمودہ است و تدبیرست تا زاویہ اختیار کردہ است و از  
راہ مخالفت و مکاتبت سلاطین برخاستہ و بند بر سر قلم و زبان نہادہ الا ماشاء اللہ و باعث  
بر مخالفت عادت درین معالجہ و چیز بود یکی آنکہ میجان شوق بسبب قرب مزار و استبشار برین  
فتح میمون و فرح بعاد تے کہ اہل این اقلیم را میسر شد با شرف انوار نظر مجیرے حرکت و تسلیم  
و زبان پدید آورد بطبعی نہ اختیاری و دیگر آنکہ خلل بسیار درین وقت فقرت بدین ناحیہ راہ یافتہ بود  
ہر کسے را از اکابر بسبب استبشاری کہ در چنین وقت غالب شود قصد جائے می بود و فلان  
سبب اخلاصی و اختصاصی کہ داشت ورموالان آن جناب بزرگ قصد آن کرد کہ بدان  
حضرت شتاب و خوشنیتن عرضہ کند و رسم تہنیت اقامت کند و بیرون آمدن وے سبب زیادتی  
و اضطرابی بود کہ شہ خالی می نماید و با این داعی مشاورت کرد کہ صواب چنان نمود کہ درین وقت  
توقف کند و منتظر فرمان عالی می باشد و این داعی بحکم اعتماد وے کہ داشت بر رے ثاقب دین  
متین و کرم عہد ضمان کرد کہ این محل اعتماد افتد چہ رعایت مصالح رعیت با این مجلس بزرگ  
مقدم تر بود بر اقامت مراسم و چون بحکم اختصاصی کہ ویرا بود از جملہ اتراب وے از بیت نظامی  
بغزارت فضل و حسن سیرت و کوتاہ دستی و شفقت بر زیدان بر رعیت و ورع کردن و رحمت  
شباب کہ آن برایت تجارب کار ہا بود و با وقار و سکون و حسن تدبیر کہ نتیجہ ممارست و تجربت  
بود در ریاست این ناحیہ از درگاہ اعلیٰ بروے اعتماد کردہ متوقعست از مجلس عالی بتقریر و  
تائید آن مدد ہا میوند و فرمان ہا رسد و اثر اختصاصی کہ او را بہست در اخلاص ظاہر شود

و چون منصب ریاست را بنایابی با کفایت و حصانت حاجت بود و درین مدت قریب بر فلان اعتماد  
 کردند که او در فایده علم و کفایت و دیانت در میان ابناء جنس بے نظیر بود و بے استعداد  
 و بے بروی حکم کردند و وے در قبول آن توقف نمود که روزگار مضطرب بود و این داعی را  
 ترغیب بسیار کرد برای مصلحت رعیت را و او بی ترس توقف می بود و بهلاته تمام می کرد آن  
 کار را و اکنون امید است که همه کارها منتظم شود و موافقت تمام میان اکابر بیدار آید متعین  
 است بر راه عالی فرمانی و ادین معنی تا توقف و تردد از آن راه برگردد و چون از آنجا  
 بزرگ اشارت می بود و ولها را بدان طمانیت و اعتماد حاصل آید و در جلد در کار طیس اندیشه  
 خاص منتظر است که شهرسیت باهل دین و ورع آراسته و دعای ایشان حصن حصین باشد  
 و آفت ناحیه آنست که سخنها بغرض و متفاوت براخیان ناحیه غالب بود بجا که بے بغضه که  
 سبیه اکثر خلق است و در هر چه در راه دین توقف و تبلیغ تمام نمایند و تفصیل این احوال فلان  
 بگوید که بکل اعتماد است از مجلس فلان و از دیگر جوانب چشمهای اهل ناحیه بر او بسته تا  
 بزود ویرا باز گرداند مضمون بفرمانهاست بیون تا فراغت دل اهل ناحیه را حاصل آید و بعد  
 دعای پیوسته گردود الله تعالی عجیب عین المسلمین فی الجناد العالجیه الله هو کفنا الذی یبکون و السلام

نامه دوم  
 که بمجیر الدین نوشته  
 بسم الله الرحمن الرحیم

قال الله اتخیموا لکم من قبل ان یاتی یوم لا مرد له من الله ما لکم من ملجأ و یومئذ و



مَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ نَكِيرًا فَإِنْ أَعْرَضُوا عَنْهُ سَلِّمُوا عَلَيْهِمْ حَقِيقًا اِنْ عَلِيًّا لَا الْبَلَاغَ يَوْمَ لَا مَرَدَّ لَهُ  
 مَرَكَسَتْ كَمَا تَحْسُرُونَ مَا تَسْتَعِزُّونَ بِهِمْ فَمَا تَعْلَمُونَ مَا أَوْابَسْنَا وَبَلَاغَ آتَتْ كَمَا كُنْتُمْ  
 الْكَيْسَ مَرَدَّانَ لِنَفْسِهِ وَعَمَلٍ لِمَا بَعْدَ الْمَوْتِ وَالْأَحْمَقُ مِنْ ابْتِغَاءِ نَفْسِهِ هُوَ أَهَا مَتْنِي عَلَى اللَّهِ  
 وَاسْتِجَابَتِ آتَتْ كَمَا تَحْسُرُونَ مَا تَسْتَعِزُّونَ بِهِمْ فَمَا تَعْلَمُونَ مَا أَوْابَسْنَا وَبَلَاغَ آتَتْ كَمَا كُنْتُمْ  
 وَزَادَ آخِرَتِ آتَتْ كَمَا تَحْسُرُونَ مَا تَسْتَعِزُّونَ بِهِمْ فَمَا تَعْلَمُونَ مَا أَوْابَسْنَا وَبَلَاغَ آتَتْ كَمَا كُنْتُمْ  
 اسیر شدند هر که ایشان را فریاد رسد لقب وے در آسمان مجیر الدوله است و الاقاب منزل  
 مِنَ السَّمَاءِ كَمَا قَالَ عِيسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ مَنْ عَمِلَ وَعَمِلَ فَذَا لِيَدْعَى عَظِيمًا فِي  
 مَلَكُوتِ السَّمَاءِ وَهَر كَسِي رَادِ آسْمَانِ لِقَبِّهِ اسْتَبْرَقَ بِرُفْقِ حَالِ وَے فریاد رسیدن خود آن بود که  
 خَوِشْتَن رَا ز شَرْبِوَاوْ غَضَبِ وَشَهْوَتِ وَشَرِّهِ وَكِبَرِ وَرَعْوَتِ خَلَاصِ وَهَكَذَا ظَالِمَانِ جَنُودِ شَيْطَانِ  
 وَعَقْلِ كَمَا أَنَّ حِزْبِ خُدَايِ تَعَالَى دَاوَرِ جَنُودِ اَوْسَتِ دَر دَسْتِ اَيْنِ ظَالِمَانِ اسیر شده است و کمر  
 خَدَمَتِ اِشْتَانِ بَرَبَتِ وَسَمِی وَاَنْدِشِ خَوِشِ بَانَ آورده ما استنباط حیلَتِ قَضَايِ شَهْوَتِ  
 وَغَضَبِ چُون کَنَدِ وَهَر عَقْلِ رَا کَه اِز رَقِ وَبَنَدِ گِی آن خَلَاصِ دَاوَدِ شَايَسْتِ مَطَالَعِ حَضَرَتِ رُبُوبِیَّتِ  
 گشت قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَوْ لَا اَنَّ الشَّيَاطِينَ يَحْمُونَ عَلَى قُلُوبِ بَنِي آدَمَ لَنَظَرُوا  
 اِلَى مَلَكُوتِ السَّمَاءِ وَهَر كَسِي عَقْلِ خُودِ اِز اَيْنِ صِفَاتِ خَلَاصِ دَاوَدِ شَايَسْتِ حَضَرَتِ رُبُوبِیَّتِ گِرْدَانِیْدِ  
 لِقَبِ وَے در آسمان مجیر المعرفه بود منتظر است از کمالِ عَقْلِ صَدْرِے که میزترین و بصیرترین  
 صَدْرِ رُزْوَگَا اسْتِ کَه خَوِشْتَن رَا اِنِ مَعَانِی عَرْضِ کَنَدِ وَتَحْقِيقِ لِقَبِ خُودِ اِز خُودِ طَلَبِ کَنْدِ قِلِ  
 اِنْ بَاقِی یَوْمِ لَا مَرَدَّ لَهُ فَاَنْ مَا هُوَ لَقَبٌ قَبْلَ الْعَبِيدِ اَلَيْسَ اَنْ اَمَّا فَرِیَادِ رَسِیدِنِ خَلْقِ

عموم واجب است که کاظم از حد در گذشته و بعد از آنکه من مشاهد این حال نمی بودم قریب یکسال است که از غوس هجرت کرده ام تا باشد که از مشاهد ظالمان - بجهت و بجهت خلاص یابد چون بکلمه خردی معادوت افتاد ظلم بچنان متواتر است و پنج خلق متضاغف بماند آن دیگر چه که خود را خلاص از صفات بشری که آن سبب نذرت دنیا و عذاب آخرتست و ذلله الهی الا کبر و علامت ظفر درین جهاد آن بود که هر که را این فتح بر آید بادشاهی گردد که از استخدام ملوک عالم ترفع کند بل بدان رسد که خدمت ترکی کند که حقیقت آن ترک سببی باشد در قالب مردی و هر که خدمت ترکی کند اگر بدان کند ناممکن شود از لباس نکو و جامه زیبا اسیر رعونت بود و بحقیقت زنی بود در صورت مردی و اگر بدان کند تا عوامان و سوتیه ویرا خدمت کنند اسیر کبر بود و بحقیقت جالب بود در صورت عاقل چه این مقدار نداند که در خدمت آن ترک ویرا صد هزار مضرت و نقصان است و درین دنیا و در خدمت عوامان سوتیه و پراپیچ شرف و فضیلت نبود و اگر تا مل کند بشناسد که هیچکس از ایشان خدمت و سستی نمی کند بلکه خدمت و سجود که میکند طمع و شهوت خویش را میکند و آن مال را که از بدست آورد اما ویرا عشوه و غرور میدهد و بر وی شناسیگوید و اظهار دوستی میکند و بحقیقت دوستی ایشان بآن درمی چند خسیس باشد که از دس بدست آرد و ویرا سخره و واسطه شره خویش ساخته باشند بدین مخادعت که ما دوستان و خدمتگاران تو ایم و اگر بشنوند که مخدوم ویرا اندیشه عزل و س باشد و تولیت دیگری همه او اعراض کنند و اضعاف آن خدمت دشمن ویرا فرادین گیرند چون تامل کند فرج وی بتغذیر و برخندیدن مردمان بود و بنا بر شرف و سستی بر اندیشه ترکه باشد که اگر از آن اندیشه

بگرد جهان بروی تنگ و تاریک شود چون دوزخ و قلب انسان استند قلباً من القدره فغلبناه  
 وضعیف شرفی باشد که بنا آن بریل دل مخدوم باشد و اند اصل او هن من بیت العنکبوت و  
 مثل الذین اتخذوا من الله اولیاء کمثل العنکبوت اتخذت بیئاً لایه بلکہ ثابت شرفی بود که بنا وی معرفت  
 و حریت بود و هی الباقیات الصالحات و معرفت آن بود که غوغ و در دنیا و شرف آخرت بهر میت و  
 حریت آن بود که ازرق صفات خود خلاص یابد همچنانکه اگر همه بادشاهان دنیا خدمت وی کنند  
 ازان تفعیله کند و اگر در باطن خود بدان اعتماد و التفات بیند بمصیبت و ماقم خویش به نشیند  
 که منور بنده است و پیچاره و ستمند که شادی و اندوه وی برگیری تعلق دارد که بروی اعتماد  
 نبود که رسول علیه الصلوٰۃ والسلام علی اکرم الله وجهه بگفت اذ انقرب الناس علی الله  
 تعالی باعمال البشر فیتقرب انت الله بعقلک برائے این گفت که مثل متقرب بعقل مثل کسی  
 بود که وی کمیادارد و مثل تقرب باعمال همچون کسی بود که درمی چند معدود دارد که عنایت آن  
 صدمه روزی چند باشد زیرا که متقرب بعقل نیک تفکر کند در حقیقت کار باحقارت و نیا ویرا  
 نیک کشوفی گردد و قدر آن از دل وی بیفتد و یقول طلفت الدینا لئلا نکما قال اعلم الله وجهه  
 و تا این عقل پدید نیاید حقیقت دنیا کشوف نشود و علاقه بندگی دنیا گسته نگردد و تا بندگی دنیا  
 باشد جمال حضرت ربوبیت نه بیند که عبارت ازان در زبان شرع رویت باشد و هر که سعی وی  
 برائے بهشت و حور و مقصور بود وی از جمله اولیا خدا برائے تعالی نبود که تقرب وی بتقرب  
 عوامان مانده و وزیر را که محبوب و مطلوب ایشان غرضی بود که از ایشان حاصل کند و شرف  
 لغیر که فاما المحبوه ذلک الغیر فقط و چون ایزد تعالی آن بزرگ را عقل کامل ارزانی داشت

فلا رضى له الا ان يتقرب الى الله بقله يلحق بذوى الالباب ولا ينخاع  
 بلامع السراب وخلق که بر دنیا مقبل اند و از آخرت معرض بسبب غفلت و قلت عقل است  
 که شهادت چنان محسوس نشان گرفته است که خود را فراغت تفکر درین معانی نمی یابند اما کسی که عقل  
 صاف اوست از سلوک راه آخرت سببش و وجیز پیش نباشد یکے آنکه اسیر صفتی باشد از  
 صفات نفس که بتکرار مال و خواجگی و شامت اعدا نتواند گفت و لا علاج له لا عزمه  
 منع زلات الرجال و النظر الى النفس العالمة بعید الاستحقار و الذق بعوا الهمة عن  
 مضاهاة الالهة ال و کیف صافا عن الدنيا کثرة عناؤها و سعة فناءها خسته مشرکانه  
 و دیگر صاف آن بود که بحکم شهتی یا تصور بصیرت در کار آخرت متوقف بود و عجب اگر کسی آخرت  
 را بر قیاس محسوسات و تمخيلات راست کند راست نیاید که متوقف باشد که گرسنه نیز در بدر عالم  
 متوقف بودند و علاج آنکس آنست که خوشتین را مهم دارد و گمان نبرد که بصیرت وی به  
 غوامض محیطست و بسؤال و استکشاف مشغول شود فاما ال و اهل الذکر ان کنتم لا تعلمون  
 و همچنین که طبعی را بر همان معلوم شود که روح آدمی را بدقی بقا باشد و اطعمه غذای ویست و موی  
 پلاک و سیمین را محقق شده است به برهان نه بطریق تقلید اخبار و آثار که حقیقت آدمی را  
 بقاست ابدی که عدم را بوسه راه نیست اصلا و نجات و س در حریت است از صفات  
 بشری و سعادت و معرفت حقیقیست بحضرت ربوبیت علی ماهی علیه امان الجلال و العظمه و نجات  
 دیگر است و سعادت دیگر و شرح کردن میسر شده است نه بطریق طاماتی که اکثر آن تجلی بود  
 شاعر که طعمه غوام را شاید یا اتقاسی و اعط دار که قوت خواص و عوام را شاید بل به برهان

حقیقی عقلی که شربت خواص محققان را شاید واجب است بر صدر عقلی که حساب خوانشین را بکند  
تا صارف وی حیثیت و بعلاج آن مشغول شود تا باری خود را فریاد رسیده باشد اگر خلق را  
نمی رسد و السلام -

## نامه سویم که بحجبه الدین نوشته

بسم الله الرحمن الرحيم

قال عليه الصلوة والسلام من احسن اليكم كفاؤة الحديث جبرون برماع كلمه حق احتسابی تمام است  
و بدین سبب مجلس عالی مستوجب دعاست و انا اسال الله تعالی ان یرزقه معرفة حقيقة  
السعادة و ان یخصه بها و اقول الان السعيد من عظم غیره و اول کیا که این سعادت محروم ماندن الملک  
بود که خاتمه حاض نظام الملک بر زبان حال باذکیفت که ان امر هذا اخره تجدید بان تبرکات  
اوله بدین اعتبار گرفت و اما در از فرمایش گرفت و با خویشتن گفت که نظام الملک پس  
بود و ملت در زیافت و ما را از عمر فرمایش است پس تقدیر آسمان فی اسرع زمان غرور ویرا  
کشف کرد پس بایست که مجد الملک عبرت گرفت و متعظ بود - با خویشتن گفت که ویرا  
غلایان نظامی خصم بودند که وی بخینای و فنی لغتی منسوب بود ما ازین فارغیم داد از روزگار بستانیم  
و ولایت بر او خویش برانیم پس روزگار بدست قریب غرور ویرا نیز کشف کرد و با وی گفت  
اوله نعم که مایه تکفیه فرزند که لایه پس بایستی که سویه الملک عادت روزگار بشناختی که هر  
چیز که برگشت و سبب تمام شد بغایت رسید لکن وی نیز با خویشتن گفت که این قوم بحکم

نسب مستحق این منصب نبودند برایشان ازان زوال آمد بزودی و مرآن مورث و مستحق است  
و این منصب در نصاب خویش دادم روزگار بزودی از حال وی برهانی ظاهر بساخت که آن همه  
غور است اکنون نوبت رسید بحیر الدوله که در اقلیم جزو س وزیر نماید و از حضرت ربوبیت  
نزد میکند با وی اوله میدهد که کم اهلنا قدام من القون میشود فی مسالکهم ان فی ذلک  
لایات لادلی النبی و میگویند اے آنکه عاقل ترین و ذرا کئے زمینها که نسب خویش از اولوالنهی  
قطع نمائی که ان فی ذلک لایات لکن لادلی النبی که این طبقه که گذشتند این نسب قطع کردند  
تا ملے تمام کن در حال ایشان و انظر که ترکوا من جنات عجز لایه با خود این حساب بکن که اگر  
روزگاری نیز بگذارد بمثل و بهیات آخریه خواهد بود افرات ان متعناهم سنین ثم جاءهم ما  
کانوا یوعدون ما اغفونهم ما کانوا یمتعون و بحقیقت شناسد که هیچ وزیر بدین بلا بستن نبود که دست  
در روزگار هیچ وزیر آن ظلم و خرابی زلفت که اکنون میرود و اگر چه وی کاره است و لکن در خبر  
چنین است که چون ظالمان را روز قیامت مواخذه کنند هم متعلقا از او هم ایشان را بدان ظلم  
بگیرند تا بدان کس که قلم ایشان تراشیده باشد یا دوات ایشان راست کرده و بحقیقت شناسد  
که هیچکس را ندوده وی نخواهد بود خود تدبیر خویش کند و سعادت دین و دنیا خود با نقطاع ازین  
حاصل کند و اگر این میسر نیست امر و سلامت دنیا فوت شد همه همت خود در تدبیر زاد آخرت  
صرف کند و هیچ زاد دنیا بدافع تر از دفع نسل ایشان چند آنکه تواند دفع کند خصوصاً ازین اهل ناحیه  
که مسلمان را کار باستانخوان رسید و متاصل گشتند و هر دینارے که قسمت کردند اضعاف  
آن از رعیت بشد و سلطان نرسید و در میان دار و آل عوامان و ضعفا ظالمان بهرند و هم که

تعارف و تدارک بیاید طبع ظلم و از گزند شتگان و گذرد امید از توانی گذشته منقطع است اما  
امید از شفقت و عاطفت مجبری منقطع نیست که جدی تمام نماید در رسم این ماده در مستقبل  
و ارشادی که اهل ناحیه را بر طبق استغانت ممکن شود از ترتیب و تمشیت ذخیرتی سازد و حصص  
از آفات روزگار خود را از دعار این مسلمانان و الله تعالی نصرت و ریدة و یونسند که المطلب  
سعادة الدین بال دنیا و کسب دة بمنه و فضله -

## باب سوم در نامه های که بمشلیخ و ارکان دولت نوشته است



### نامه اول که بمعین الملک نوشته است

بسم الله الرحمن الرحیم

قال الله تعالی لا اله الا الله لا شریک له العز الا لله العز لا اله الا الله لا شریک له العز  
فساد و بر بودن هر که طلب ولایت دوست دارد و طلب علوی معلوم است و هر که باه و نشاط  
چونادانان و بیخردان مشغول بود بفساد و موسوم است و بے شرط نجات امید نجات داشتن  
عین غرور است و انکار کردن که این شرط نجات است تکذیب قرآن است و دل از آخرت  
برداشتن و بشقاوت رضا دادن نه کار عاقلانست اما کسی که میان هر دو جمیع کند و طمع نجات  
برو باه و نشاط چه می اندیشد همانا گوید خداوند رحیم است و کریم این سخن درست است و لکن





والا اور اسلام دارد از توبه - آنچه شرط دوستی بود گفته آمد که اخلاص یومئذ بعضهم لبعض عدولا  
المتقین و صلی الله علی محمد و آلہ و اجمعین -

## نامه دوم که بسعادت خان نوشته است

بسم الله الرحمن الرحيم

قال لله العالم ان من شئ لا عذرا خزائنه وما نزل له الا بقدر معلوم خزائن همه ملک متناسبی است  
و خزاین ملک الملوک را نهایت نیست که از خزاین ملک الملوک سعادت است و یکی  
شقاوت است و این هر دو در غیب پوشیده است و این هر دو را دو کلید است یکی را طاعت گویند  
و یکی را معصیت و این دو کلید در دو خزانه است از خزاین غیب الغیب که یکی را توفیق گویند و  
یکی را خذلان و جوهر توفیق و خذلان در دو خزانه دیگر است از همه غیب تکی را رضا گویند و  
دیگری را سخط و این جوهر رضا و سخط در دو خزانه است که او با هم عوام و افهام خواص الا  
الصدیق و العلماء السخون از ان قاصر است و عبارت را بوی راه نیست و استنباط علم امر و  
صدیقان را مجال نیست چه عبارت ایشان نیز قاصر است و عبارت از یکی چنین آید که ان  
الذین سبق لهم ما الحسنی و عبارت از ان خزانه دیگر چنین آید که لقد احسن القول علی اکثرهم و در  
س این معنی که این دو آیت عبارت از انست اعجوبه قضا و قدر تعبیه است و هر که معراج و  
چنین گویند که گنگ و لال باش و زبان نگا بدار که القدر هم الله فلا تقشوه و و این سر الاسرار  
و خزانه ان خزاین است که مقصد و منبع این همه نثر این است و عبارت از ان نیک تنگ آمد

که رسول علیه الصلوٰۃ السلام در ترقی درین مقامات چنین گفت که عوذ بعفولکم عقابا پس  
 ترقی کرد و گفت اعوذ بفضاکم من سخطکم پس ترقی کرد و گفت اعوذ بک منک پس  
 خواست که ترقی کند راه بحجاب عزت بسته دید گفت لا احوى ثناء عليك انت كما اثنيت على نفسك  
 و باین نظام که اعوذ بفضاکم من سخطکم علماء را راه بود آمد و باین مقام که اعوذ بک منک جز انبیاء را  
 راه نیست و در این عالمی است که نه انبیاء بدان را بستم نه علماء را همه صدیقان و  
 انبیاء چون بدان مقام رسند جز دشت و حیرت نصیب ایشان نباشد همه در ذل و عجز  
 میگدازند و در آتش عشق و شوق میسوزند و سبح قدوس می زنند و سید الانبیاء علیه الصلوات  
 و السلام نوحه عجز خویش بدین عبارت میکنند لا احوى ثناء عليك انت كما اثنيت على نفسك و لا یصدق  
 اندوه عجز و شادی دولت بهم بر می آمیزد و منادی دولت و ماتم خویش بدین نظم گفت که  
 العجز عندی و الشادی عندی که در ماتم عجز میگدازد و نگاه بدین شادی که این عجز تمام  
 ادراک است می افروزد - حال خزان ملک الملوک و نظارگیان خزان این نیست اما ز  
 و سیم که در خزان ملوک دنیا بود و کلید دوزخ است تعصی الدینا تعصی الدینهم روز  
 قیامت چون منادی برآید که جریده خزان کلید دوزخ باز کنید و ایشان را در زمین صعب ریاست  
 حاضر کنید اگر در صدر آن جریده نام سعادت برآید پیچاره سعادت که در آن ملک مشرق فریاد  
 نوزیر مشرق دست گیر که ایشان را خود بهر از آن دستگیر حاجت بود -

## نامه سوم

که نوشته است الی واحد من الاکابر در معنی صدقه دادن و طریقی آن

بسم الله الرحمن الرحيم

اول انشغولی تمام است بسبب این عارضه و برخی که می باشد از جهت تصور و حیرت اطباء و بحقیقت بیاید دانست که الذی انزل الاء انزل الله و لکن خلق چنین دانسته چون دار و از دکان صید لانی بیاورید و طبیب بکار داشت کفایت افتاد و این خطا است که بیشتر باید که مریض را المام دهند در اختیار طبیب آنکه طبیب را المام دهند در اختیار دارد که خاطر وی در جنس دار و مقدار آن و وقت استعمال آن بجانب صواب متصرف شود که درین هر سه معنی خطا بصواب مشتبه بود بخایت - پس کار المام مریض است و المام طبیب و این دو با هم در دکان هیچ صید لانی نیابد که کلید آن در ملکوت آسمان نهاده اند در خزانه ملائکه که هر هدایت که خلق را باشد بصواب کارها از خزانه ملائکه رود و ملائکه ان بشمارن بکلمه الله لا دیار و نه حجاب لایه هیچ ممکن نیست خرید این المام را الا بهمت و دعای عزیزان اهل دین که هر چه نعم ایشان بدان متصرف شود اسباب آن از جهت ملائکه منبذول بود و ان من شئ لا عندنا خزائنه و ما ننزله الا بقدر معلوم و هم اهل دین تحریک نتوان کرد الا با احسان و صدقه پس صدقات سبب حرکت هم بود و حرکت هم سبب فیضان هدایت از خزائن ملکوت بر دل مریض و طبیب بود و هدایت ایشان سبب استعمال و او بود بر قانون صواب - و استعمال و او سبب شفا بود و سبب این که در او و اما صدقه این بود و اما آنکه سبب بود که حرکت هم دار و احوال عزیزان باعث

روحانیات مایک باشد برافاضه برایت سبب آن مناسبتی است که میان ارجاع و روحانیات  
است که استمداد آن ازین بحر است که دیساکو فلفظ عن الروح قل الروح من لدن غوری و از غایت  
و خصلت نیست در کشف این سرالاین قد بشناسند که ارواح و روحانیات مناسبت اند از آن که همه نور با  
اند چنانکه گفت قل الروح من لدن الله الخلق و الا هم و عالم امر از عالم خلق جداست و نمانده است  
در عصر پنج خواص که این نمط از عالم طلب کنیاد اند که این طلب کرد نیست و متصور آنست که ارتباط  
شفا بدعای ابواسطه مقدمه معلوم شود براس این گفت الدعای رب العالمین والدعاء والدیالشیعاع  
و دعوات و هم چون از جمعی باشند غالباً بود که منج بود و سه نماز استسقاء و اجتماع صلوات انیست  
و آنچه طبیعی گفت که غلی که از حرارت بر خیزد برودت بایک آرائه حکمت کند و مقدمه بان چه مناسبت  
دارد راست گفت یک نیمه و بدین سبب است که طبیعت حقیقت و لکن بصیرت طبیعی طبیعت مقصودست  
و قاصداست از آنچه طبیعت و مستعمل طبیعت مستخر آنست و مثال وی چون مورچه ایست که  
بر کاغذی بیند که خطی حاصل میشود از حرکت قلم ندارد که موجب خط قلم است که بصوری قاصر بود  
از آنکه دست کاتب بیند بصیرت وی از آن قاصر بود که دل کاتب که محرک دست است بیند  
وی هیچ حال نداند که دل کاتب را چون صید باید کرد تا کار فرماید طبیعت چون قلم است  
و ملاک که چون اصابع و ملک اعظم که همه ملائیک متابع وی اند چون دست و صاحب الید و  
القلم و الا اصابع و الما کل هو متفرد بالچیوت و اما قلوب المؤمنین اصبعین من اصابع الرحمن  
صورت کنایت آدم مثال صورت حضرت ربوبیت است فان الله لما خلق آدم علی صورته و من  
عرف نفسه فقد عرف ربه چنانکه دل و دست و اصابع فوق قلم است هر سبب آفرینش فوق طبیعت است طبیعت



منع نبود الا که گنج سعادست کسی نمیدانم شقاوتست که می پرانند و وی از آن غافل و موهومان  
 مرا که دود زده را اثبات میکنند و ایشان نگه میدارند احصا که الله و نسا چون این عالم بیرون  
 شود و جریه عمر او از اول تا آخر در یک خطه بروی عرضه کنند بوم تجدید کل نفس ما علی من خیر من خیر الیه  
 پس ذرات خیر را در یک کفه نهند و ذرات شر را در یک دیگر فذک حساب بوی نمایند و درین وقت  
 از هول آن خطر همه غشکدامد هوشش شود و جانها در خطر افتد تا که ایم کفه را حج خواهد بود و فلما  
 من ثقلت موازنه و هو فی عیشة ارضیه و اما من خفت موازنه فله هادیه حال ارباب اموال در خرچ و انفاق  
 همین خواهد بود که هر چه در متابعت بهوا و موافقت او خرق کنند در کفه شمر و بر باشد و هر چه  
 در طاعت خدای تعالی و موافقت او کنند در کفه خیرات بیند اگر بیشتر مال خویش در خیرات  
 صرف کرده باشد نجات یافت و گرنه رفت به آویزه فامه هادیه و ما آذر الله ما هیه و ازین خطره بزرگتر  
 رضی الله عنه خلاص یافتم که جمله مال نزدیک رسول علیه السلام آورد رسول علیه السلام گفت  
 زن و فرزندان را چه بگذاشتی گفت العبد و رسوله که ویر این خطر بود که رسول اوصالی الله  
 علیه وسلم گفت هلاک شدند تو و انکاران الا کسی که مال خویش می فشانند در خیرات از پس و  
 پیش و از چپ و راست که هلاک الا کثرن الا من قال بالمال هکذا و هکذا چون طبع می شرح و  
 بخل محبوبست مسامحه صرف کنند باری باید که آنچه بدید اول محل استحقاق نهند تا صواب آن  
 رضا عاف باشد - باشد که یکدرم بر هزار سبقت گیرد در قیامت و آن آن بود که با اهل  
 دین و زمره علم رسد - از وجه حلال بود - بخوشد لی بود و بے منت قال الله تعالی لا  
 تبطلوا صدقاتکم بالمال و لا ذی و السلام -

## نامہ پنجم

### کہ بہ قضاۃ مغرب نوشتہ است بتازی

### بسم اللہ الرحمن الرحیم

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين ولا عدوان الا على الظالمين والصلاة على سيد  
 المرسلين وآله اجمعين **اما بعد** فقد اسبح بنبي ودين الشئخ الاجل السيد السديد معتمد  
 الملك وامير الدوله حرس الله تائيداً بواسطه القاضى الجليل الامام مردان سراده الله  
 توفيقاً الموداد حسن الاعتقاد ما يجرى مجرى القرابة ويقضى دوام الكاتبة والموصلة و  
 انى لا اواصله بفضل من نصيحتي هدية العلماء وانه لن يهدى المحفة اكرم من قبوله و  
 اصغايه بقلب فارغ عن ظلمات الدنيا اليها واني اخذته اذا ميزت عند ارباب القلوب احزاب  
 الناس ان يكون الا في زمرة الكرام الاكياس وقد قيل لرسول الله صلى الله عليه وسلم من  
 اكرم الناس سرفقت آل اتقاهم فقيل من اكبر الناس فقال اكثرهم الموت ذكر او اشد هم له  
 استعداداً وقال عليه الصلاة والسلام الكيس مردان نفسه وعمل لما بعد الموت والا حق  
 من اتبع نفسه هواه وتمنى على الله واشد لنا رغباته وجهلاً من بهمه امور دنياه التي  
 تحرقها عند الموت ولا يهمنه ان يعرف انه من اهل الجنة او من اهل النار وقد عرف الله  
 تعالى ذلك حيث قال ان الابرار لفرحيم وان الفجار لفرحيم وقال الله تعالى ما من طغى وآثر  
 الحية الدنيا فان الحليم هي الماوى اما من خاف مقام ربه ونهى النفس عن الهوى فان  
 الجنة هي الماوى وقال الله تعالى من كان يريد المحيوات الدنيا ونيتها نوّق اليهم اعمالهم

فيها وهم فيها لا يخشون أولئك الذين ليس لهم في الآخرة إلا النار وحبط ما صنعوا فيها و  
 باطل ما كانوا يعملون والذائب ان يصرف المهذاهمة وان يحاسب نفسه قبل ان يحاسب  
 ويراقب سريره وعلا نية وقصده وان يطالع اقواله وافعاله واصدأه وايراده اهي  
 مقصورة على ما يقربه الى الله تعالى ويوصله الى السعادة الابدية اهي مصروفة الى ما  
 يعمد دنياه ويصلحها له اصلاحا منغصا مشوبا بالكدر والشر مشحونا بالهموم والغموم ثم  
 يستعقب الشقاوة والعياذ بالله فليفتح عين بصيرته ولينظر نفسه ما قدمت لغد وليعلم الله  
 لا مشفق ولا ناظر لنفسه سواه ولتدبر ما هو بصدده فان كان مشغولا بعامة ضعيفة  
 فلينظر كم من قرية اهلكها الله وهو ظالم لها فهي خاوية على عروشها بعد عماها وان  
 كان مقبلا على استخراج ماء وعماة فلهي فلك كم بئر معطلة بعد عماها وان كان  
 مهتما بتأسيس نساء فليتا مل كم من قصور مشيدة البناء فحكمة القواعد والامكان  
 اظلمت بعد سكانها وان كان مفتتا بعامة احد ايتى والبائيت كم تركوا من جنات  
 وعيون ونزهة ومقام كريم ونعمة كانوا فيها فاكهين وكذلك اوتيتها قوما اخرين فلما  
 بكت عليهم السماء والارض وما كانوا منظرين وليقره قوله انما ايتى ايتى من قضاة  
 ما كانوا يوعدون ما اغنى عنهم ما كانوا يمتعون وان كان مشغوقا والعياذ بالله بخدمة  
 سلطان فليقر ما ورد في الخير الامراء والروساء تحشر يوم القيامة فصور الله رحمت  
 اقدام الناس يطوهم باقدامهم وليقره ما قال الله تعالى في كل شكجيار قال رسول الله  
 صلى الله عليه وسلم بكنية الرجال حيا ولا يموت اهل بيته اى اذا طلب الرياسة بينهم وتكبر



عليهم وقال عليه الصلوة والسلام مذبذبان ضالريان اسلا في ذرية غم يا كثرنا ذنوب الشرف والمال  
 في دين الرجل المسلم وان كان في طلب المال وجمعة فليتا مل قول عيسى عليه الصلوة والسلام يا ميثم الجوابين  
 الغنى سر في الدنيا مضرة في الآخرة محتا اول لا يدخل الاغنياء ملكوة السماء وقال نبيا صلى الله عليه وسلم خسر  
 الاغنياء يوم القيامة اربع فرق رجل جمع مالا من حلال وانفق في حلال فقال فعوه هذا واسالوا عنه وضع بسبب غناه  
 شيئا لم يرضنا عليه وتصر في الصلوة او في وضوها او في سجودها او في خشوعها او في وضع شيئا من الزكوة والنجس فيقول  
 الرجل جمعت المال من حلال وما ضيعت شيئا من حردود الفريض بل يتباهى بها فيقال عليك ما هنتت بمالك وم  
 ذنبك فيقال عليك فطعت في امرناك به فضلة ارحم من الجحيم والمساكين تصرت في التقديم والتأخير والتفصيل التبع  
 حيطوا ولا يقولون ربنا اغنيه بظاهرنا واحوجنا اليه فقصر في حقنا فان ظهر تقصير هب الى الله في الاذيل له قضا  
 الان شكر كل لقعه وكل شربة وكل لذة فلا يزال يسأل في هذا حال الاغنياء الصالحين لمصلحة القايين  
 بحقوق قال الله تعالى ابطال وقومهم للمعاش في عرض القيمة فكيف حال المفترين التمكنين في الآثام والنبها المكافرت  
 به المشغين شهورهم الذي قيل فيهم الحكم الكافرت في عمل المقابر كلاموا تقولوا هذه المطالب الفاسدة هي التي استولت  
 على قلوب الخلق فمنعهم عن الشيطان وجعلها فمكة له عليه وعلى كل من شرب في عدل وقنصه ان يتعلم علاج هذا الما  
 الذي حل بالقلب فلعلاج من انقلب من علاج من الابن في عين الامن ان الله يقبل بسلام وادوان احدهما طائفة ذكر  
 الموت وطول زمانه فيه مع الاعتناء بجسمه الملوذوا برأب الدنيا انهم كيف جمعوا كثيرا وتواصوا في فروعها الدنيا  
 بطرد عن زنا في قصورهم قبولوا اصبح جميعهم هياء منشورا كان امر الله قد را مقدرنا وادبر يد لهم كره انكسار من  
 القرون يعيشون في مساكنهم ان في ذلك آيات افلا يسمعون قصصهم واملاهم ومساكنهم صوامت ناطقة  
 بلسانها على عذر عما لها فانظر ان جميعهم هل تحسن منهم من احد يسمع كلام الله ان الثاني لتدبر فكاتب الله

تعال وفيه شفاء ورحمة للعالمين وقد اوصى رسول الله صلى الله عليه وسلم بجلالة هذه الواعظين فقال  
 تركت فيكم واعظين صامتا وناطقا القرآن وقد اصبحت القرآن اسما من اعز كتاب الله وان كانوا ليحيوا في معاشهم  
 وبمعاشر كتاب الله تعالى وان كانوا يتلونهم بالسنتهم ومعاشر سماعه وان كانوا يسمعون باذانهم وعما عن  
 عجايبه وان كانوا ينظرون اليه في مصاحفهم وايمان في اسريره ومعاينه وان كانوا يسمعون في قلوبهم  
 فما اخذوا ان تكون منهم وتدلهم امرات وامر لم يتدبر امر نفسه كيف ندبهم وتحسنوا نظر في امرات وامر لم ينظر  
 في امر نفسه كيف خاب عند الموت وحسن لفظ آية واحدة في كتاب الله تعالى ففهم ما مقنع وبلغ نكته  
 بصيرة اليهم كما لو ذكره اولادكم عن ذكر الله ومن يفعل ذلك فاولئك هم الخاسرون فاذا كنتم اياك ان تشغل جميع  
 المال فان فرحت به ينسبكم امر الآخرة وينزع حلاوة الايمان من قلبك قال عليه الصلوة والسلام لا تنظروا الى اموال  
 اهل الدنيا فان بريئ اموالهم يذهب حلاوة ايمانكم هذه ثمرة مجرد النظر فكيف عاقبة الجمع والاطغاف  
 والبطر اما القاضي الجليل الامام مهران كثر الله في اهل العلم مثله فهو قرة العين وقد جمع بين الفضلين  
 العلم والتقوى ولكن لا تتكلم بالادوام ولا تيم له الامام الاسبعة من حبه ومعاونة له عليه  
 بما يزيد في رغبته ومن العزم عليه بمثل هذا الولد الخفيف فينبغي ان يتجدد خيرا اخرته ووسيله  
 عند الله تعالى وان يسعى في فرائضه لعبادة الله تعالى فلا يقطع عليه الطريق الى الله تعالى وان الطريق الى الله تعالى  
 طيب الحلال القناعة بقدر القوة من المال والترفع عن زعموا اهل الدنيا التي هي مصايد الشيطان هذا مع  
 الذب عن خطيئة الامراء والسلاطين في الخمر والفقهاء ائمة الله تعالى المديد خطروا الدنيا فاذا دخلوا  
 فيها فاعوهم على دينكم وهذا موقد هذه الله تعالى اليها وليس لها عليه فينبغي ان يمد يدكم الى الرضا ويمد باليد  
 فدعاء الوالد اعظم خيرا وعد في الدنيا والآخرة وينبغي ان يتقدم به فيما يشترطه من النوع من الدنيا قالوا

و ان كان فوجا صابرا من يد العمل اصلا و لذالك قال براهم عليه الصلوة والسلام يا ابا ثانی قد جاءني  
 من العلم ما لم ياتك فابتغى اهداك صراطا سويا وليجتهدان بحجة قصيرة في القيمة بتوفير الذی هو فلة لبد  
 فاعظم حجة اهل الدنيا في الاخوة ان يعتمد جميعا لتفيع لهم قال الله لعا فليس له اليوم ههنا حميم اسال  
 الله لعا ان يصغر في عينه الدنيا التي هي صغيرة عند الله وان يعظم في عينه الدين العظيم عند الله وان  
 يوفقنا و اياه لرضا ته و يحمله الفردوس الاعلى و جناته بفضل الله ان شاء الله تعالى -

چنین شنیدم که قاضی مروان برار السلام آمده بود تا منشوری از دار الخلافت حاصل کند بتولیت  
 قضا از جهت پدر خویش و بحشمت حجة الاسلام توسل کرده و در عهدی که وی درس بغداد بود  
 مگر حجة الاسلام بروی شتا گفته بود و التماس کرده تا قضا با وی دهند رای اشرف  
 امامی نبوی چنان تقاضا عزیز کرد که گفت تا کسی را که ندانیم و بر حال و صفات وی مطلع  
 نباشیم قضا بوی نویسیم اما بحکم التماس حجة الاسلام قضا به پدر وی و همی که حاضر است  
 قاضی مروان ازان ادا کرد حق پدر را و التماس کرد از حجة الاسلام تا شرح حال به پدر وی  
 نویسد حجة الاسلام گفت اگر حقیقت حال نویسم غم نمی نمایند در دار الخلافه لکن نامه  
 علی الاطلاق بنویسم و تعرض این معنی بکنم پس این نوشت و بوی فرستاد و مکتوب الیه  
 چون نامه بوی رسیده بود و بر حقیقت حال مطلع گشته گفته بود که خدا را شکر میکنم که قضا  
 بمن نداد تا حجة الاسلام بمن این نه نوشت -

## باب چهارم در آنچه بفقها و ائمه دین نوشته است

بخواجه امام احمد از عباسی که از مختلفه حجة الاسلام بود نوشته است  
بسم الله الرحمن الرحيم

اصل همه وصیتها در دو کلمه صحیح کرد رسول الله صلی الله علیه و سلم کسی را که از وی وصیت در خواست  
گفت قل ربی الله ثم استقم حقیقت ربی الله آنست که نمیتی که خود به بیند هستی حق تعالی  
غالب شود پس نمیتی هر چه جزو نیست بیند تا هستی بروی مقصود بود و کلیت وجود وی را باشد  
هر چند التفات وی از اغیار منقطع تر میشود و وجود حق را مسلم تر میشود تا خود جزویرانه بیند و دل و  
بر هیچ چیز اعتماد نکند و مستقیم این استقامت در سه اصل است و دل در اخلاق و صفات دل و جوارح استقامت  
در جوارح آن است که حرکات و سکنت همه برفق سنت بود و استقامت در اخلاق آنست  
که ابغاث شهوات به نفس خود نمورد بلکه باشارت وین بود و قوت وی باید که ازان قاصر بود  
که جوارح بجانب اندالافرمان و منتظر باشد تا پیشتر آنچه مشتهی و نیست عقل آزار بسنجد و  
مقرر و وقت کیفیت آن بداند که صواب آن چیست چون مقرر شد و دستوری یافت ابغاث  
وی بدان قدر بود و طبع شهوات آنست که چون مشتهی پیش آید حیلست کند گوید این یک فساد  
گیرم تا بار دیگر امتناع کنم و علاج وی آنست که گوید این یکبار بادب باش و اگر کم گیر تا دیگر بار  
فساد گذارم چون بد دیگر بار رسد همین عشنوه بدهد ویرا چنانکه وی هر بار عشنوه دهد که مرفوز گذارد

این بار که دیگر یار فروایستم اما استقامت دل آنست که قرارگاه ذکر حق تعالی بود و مراقب میباشند  
تا هیچ چیز دیگر بر وی گذر نکند و اگر گذر کند و لابد باشد که گذر کند جهد آن کند تا گذر آن بجوانشی بود و صمیم دل ممکن  
نشود بلکه صمیم دل ذکر اسلام بود دیگر ضرورت بنظر دل میگردد و هنگامی دل هیچ چیز ندیده الا بذكر حق تعالی  
و چون واقع میوقت که اشک چهره بر دل را غصب کند برودی دل از آن باز بستاند و با سر گذر شود و  
و اذ کبر به اذ انسیت و چون ذکر بر دل غالب شود فی اکثر الاحوال و سه بر شصت غالب  
بود فی اکثر الامور و حرکات بوزن سنت باشد لا علی الند و مر ففقد و تحت کفه الحشا  
و حصل باستحقاق العقد و النهاة از اسلام و دوام عن هوانهم الا فآت -

## نام دوم

### جواب ابو الحسن مسعود بن محمد بن غانم که حجت الاسلام نوشته است

بسم الله الرحمن الرحيم

رسید عزیز نوشته فلان حرس الله تائیده و او اتم توفیق و تدبیر متعوب از کرم عهد و غزات علم  
و نور فضل مسلم از نوع اشتیاق چه عهد بمشاهده و بمکاتبه وی دراز گشته بود و در جمله اسفار و  
بجانب وی نگران بود و پیوسته تنسم اخبار وی میرفت و به اکبابی که کرده بود بر تحصیل و اقبالی که مشتاق  
میگرد و مواظبت اعتماد و استبشار تمام حاصل می آمد و خود بدانچه بمشاهده دیده بود مر از عقل و  
کیاست وی و تفرس کرده از تنانت و دیانت و حسن عقیده وی و اثنی بود که در جملة احوال جز  
سمت استقامت را ملازم نباشد و جز کارهای دینی را مشغول نبود چه اوایل و مبادی کارها را و آخر  
دلیل بود در خصال خیر و اکنون در علم و فقه و ادب درجه استقلال حاصل کرد و ایستادن بر مدارج فضل کار

عاجزان باشند باید که با علم علی که درجات علومست ترقی کند و از فرض کفایت روی بفرض عین آورد و  
از علمی که بیشتر روی در خلق دارد با علمی انتقال کند که جلگی آن روی و کثرت دارد بدانکه حاصل علم  
مذرب فصا و سراج العبادات قانون و قساطیس است میان رسانیان و محام چون حکم  
شهادت و جهالت و قینا و ع و تجا و ذب مخلوقا و نیوی مشغول شوند و آن چه مناسبت دارد با علمی که  
ثمره آن معرفت اسرار ربوبیت باشد و حاصل علم خلاقانی بر حتمی است و طلب صواب و کارای که  
خطای آنرا یک اجر بود و صواب آنرا دو اجر در حق کسی بود که بدرجه اجتهاد رسد فاذ اخطأ فله اجر  
واحدا و ان اصاب فله اجران علمی که مصارفت میان صواب و خطای او پیش ازین نبود چه  
مناسبت دارد با علمی که مصارفت میان خطا و صواب وی سعادت ابد و شقاوت ابد بود و این نعمت  
اسرار جبره را میست که بشناسد کصفات مسکات وی چیست و آنچه منجیات و مسکات است چیست آن کسبیا  
است اگر چه هر دو را تا بدویر از اسفل السافلین بحضرت الهیت رساند که آنرا اعلی العالین گویند و  
آن چه راه است که سلوک آن راه بدین درجه رساند جبره را و می را و از آن راه و عقبات آن  
راه چیست و اگر ویرا راه دهند تا شمه ازین علم بیاید علوم دیگر همه در چشم وی حقیق و مختصر  
شود و لیکن تا بخت نرنداند شعـ

منقار و آب شور دارد همه حال

مرغی که خبر ندارد از آب زلال

و بحکم آنکه اعتقاد می هست در کیاست وی و وصف جوهر وی که دانسته ام که قابل باشد  
هر علم را که با سراردین تعلیق دارند تنبیه کرده آمد و السلام

## نامہ سوم

کہ در حق بعضی از مختلفہ خویش نوشتہ در معنی عنایت و تیمارداشت **عَلَا**  
**نعت الاطلاق الی کل من یصل**

بسم اللہ الرحمن الرحیم

قال رسول الله ﷺ اللهم صل على محمد وآل محمد وعلوهم وعلو ما فيهم الا ما كان لله من حق انتفاع تربت وجاهه واطاع شرة  
 و مال همه تخم شقاوتست و سبب دمار الا آنچه را د آخرت و ذخیره قیامت سازند و در حق آن مال و صاحب آن مال  
 چنین گفت صاحب شرع علیه السلام نعم المال الصالح للرجل الصالح و مبر و برترین قریبی و مقبولترین  
 برتے و بموضع ترین اگر ارمی آن بود که مصیب آن اهل علم و دین و معرفت بود و السلام -

## نامہ چهارم

که نوشتہ است در معنی اخوانیات بنحو اجماع عباس بنحو اوزم

بسم اللہ الرحمن الرحیم

سلام اللہ تعالیٰ علیہ اخوت دین و قرابت علم از همه و سایل راسخ تراست و اگر چه بظاہر تعارفی نرفته  
 است تعارف باطن موکد است و لا انا جود مجتهد و النظر الى القلوب تاہت و سیرت وی  
 بتفصیل شنیدہ ام دل قوتے و انتعاشے برگرفته است و بشکریہ میگویم کہ انجملہ کہ روی زمین منور  
 خانیست از کسی کہ میان علوم شرع و سیرت تصوف و اقتدار بصیحاہ جمیع کرده است کہ باحاد  
 آن قیام نمودن غریبست و جمع کردن میان این همه عزیز و اگر طریق دعوت خلق در دست گرفت  
 و ایشان را برضا و طریق سعادت خواندی و بگذاشته تا مردمان ویر اسلام گفتندی اقتدار وی

بصحا به تمام شدی و غایت کمال بودی و ز احسن قولا بمن دعا الی الله و علی صالحا فقال انی من  
المسلمین اسأل الله تعالی ان لا یجھزنا عزیمکات القاسه و حرکاته -

## نامہ پنجم

کہ نوشتہ است در جواب ابن العامل مشتمل بر

بسم الله الرحمن الرحیم

والصلوة علی رسولہ محمد و آلہ اجمعین سلام الله تعالی التسلیم لا ما وجہہ الله بکرتہ و لافہ نوشتہ کتر  
وی تم شمشیر شیکل بر انواع تفضل و اکرام و معرب از غزارت فضل و وفور علم و خلوص اعتقاد و بدان  
استظهار و اعتد و حاصل شدہ اسأل الله تعالی ان یکثر فی اهل العلم و ذمہ الفاضل مثالہ و ان یعرفہ عوالم  
العلم و اغوارہ فکل علم و فضل ثم شیئا سوی الله تعالی و متابعا رسولہ فهو بال علی صاحبہ و قد قال  
رسول الله صلی الله علیہ وسلم من اراد علما لم یزدہدی لم یزدہدی الله تعالی الا جملا العلم اھادھو لذلک یدق  
من الخلد الی الخلق و من الدنیا الی الاخرہ و من التکبر الی التواضع و من الخوص الی الزھد و من الریاء الی الاخلاص  
و من الشقاق الی البقی و من استقامت الدین الی سائر اللتقین و بیشتر خلق چنین دانند کہ ہر کہ بعلم دین مشغول است  
ساکن راہ دین است و سیہات فقہ دینی فی المستند علی الصحیحین ان النبی علیہ الصلوٰۃ و السلام  
قال من طلب علما لم یبتغ بہ وجهہ الله لئال بہ عرف الدنیا لم یجد عن الجنة و بحقیقت اہل علم را این  
مصیبت بسندہ است کہ خطر جمع فضل و علم بیشتر از خطر مال است کہ مال از دنیا است و شاید  
کہ بدان دنیا طلب کند اما علم دین از دین است چون وسیلہ دنیا سازند از جلمہ کبار بودیکہ  
را از بزرگان می آرند کہ گفت من طلب الدین با قبح ما یطلب بہ الدین کا اعلم من طلب الدین با حرم ما یطلب بہ الاخرہ



چه دنیا ابرای دین آفت ریده اند نه دین را از برای دنیا دنیا بتست و خدا و دین بخند و مردم  
 بتبوع هر که بخند و مردم را وسیله خادم سازد و وضع الهی را معکوس و منکوس گردانیده بود و وضع الهی خود  
 نگردد و مادی بصورت و عمل خویش منکوس بود و هر دین عالم لکن این چشمها ظاهر انکاس وی نه  
 بیند چون این چشم فراموشد و عالم دیگر یاد آید که حقایق معانی را از غطا و کسوت صورت  
 برهنه کنند و صورت تبع صفت شود و هر کسی را بصورتی که ملائم صفت وی بود بیرون  
 آورند تا صاحب شرف خویشتن را بر صورت خرمی بیند و صاحب کبر خویشتن را بر صورت پلنگ  
 بیند و صاحب غضب خویشتن بر صورت گرگی بیند و صاحب ذیاب علم نبی خویشتن را منکوس  
 و معکوس بیند و با و گویند فکشفنا غطاء لاصفیر الیوم حدید و دوتوی داخل مجرمون را منکوس  
 در ستم عند ربهم ربنا ابصرنا و سمعنا فارجعنا لعل صالحی انا موقوفون جواب چنین آید که اولی الامرکم ما یتذکر فیها  
 تذکره و اکیم الذین ذلوا و انا للظالمین من صیر و این مصیبتی است جمله علما را و اهل علم دین بر سه قسم اند گروهی  
 ازین مصیبت غافل اند و بنحیه و رسم علما بریشان مجاز محض است اولت هم العاقلون و الاخرهم  
 انهم فی الاخره هم الخاسرون و گروهی دیگر درین ماقم نشسته اند و ازین مصیبت خدایت یافته اند  
 و این نیز در روزگار نادراست و گروهی دیگر ازین خاص و هم السابقون السابقون اولت  
 هم المقربون و طوبی لعین سراجهم و ازین منزه هم ولینا کما من الکملت ابصارهم بلیقاهم فمنهم  
 ظالم نفسه و منهم مقصد و منهم سابق بالخیرات باذن الله این گروه اند اسأل الله تعالی  
 ان يجعلنا و ایاه من المخلصین و ان یعیننا من غیر العالین بکرمه و سعة جوده و السلام -

## نامه ششم

که نوشته است در حق بعضی از مختلفه خویش تا وی را بطلب علم و تحصیل بها کند و  
قاطع راه وی نیابد

بسم الله الرحمن الرحيم

بدانکه ایروسی نه تعالی تقدیر چنان کرده است که طلب سعادت بوسیله علم و تقوی عزیز باشد و  
بزرگ و از بهر ازان عددی اندک بود که ردی بتحصیل آورند و روی از اشتغال و اعمال دنیوی  
بگردانند و ازان طلبه که توفیق یابد که روی بعلم آورند اندک باشند که قریحت و غم ایشان میا  
بود و اراک غم مض علوم را و ازان قوم که ذکا و قریحت ایشان تمام بود اندک باشند که اخلاق  
ایشان چنان باشد که علم ایشان آلت شوق جمیع دنیا و طلب حطام نگردد و تا میان علم و عمل  
جمع کنند و راه آلت تقوی را ملازم کنند و راهبری خلق را تا ایند و ازان قوم باشند که حق تعالی  
گفت و جعلناهم ایما یهدون بامرنا لما صبروا و کافوا یا ایما یوقنون نه ازان  
قوم که گفت و اتق علیهم بناء الذین یبطلون ایماننا فالیعینهم الاینه و این قوم اندک که فطنت ایشان است  
کمال علم دارد و فطرت ایشان استعداد قبول تقوی دارد تقدیر چنان رفته است که شیاطین  
را بر ایشان مسلط کنند تا عوائل می انگیزد و تا بوجهی که ممکن بود این راه را قبل الاستکمال برایشان  
قطع کند و یکی از عوائل قربت است و یکی مال و ضیعت است و یکی مناقشت و خصومت و  
اینهمه از شیطانست در قطع طریق این طالب و فلان از جوانان اندک است که بفطنت و  
فطرت استعداد کمال علم و تقوی دارد اگر تواند که اسباب فراغت وی ساخته و ارد تا بنزد و

کمال رسد شمره آن در دین و دنیا هگنان پیچند و اگر هر ساعتی تقاضا باز آمدن میکند و در اسباب  
فراغت وی فتوری می نماید و در شفقت عین بے شفقتی می ورزد قاطع راه وی بوده باشد  
و قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا تخرجن اللئيم طاعا الخياط بها ناگوید باز آمدن روزی چند بربق  
صله رحم قطع این طریق نبود بیشتر از طلب علم منقطع باین شده اند که بدین قصد و اندیشه  
با وطن شوند و عقبه خانه بلند بود و وطن آستانه علائق و عواقب بود تا کارنا ساخته بجا نقتی مقید  
شود و از سر کار بر خیزد آنچه نصیحت بود گفته آمد و کی می طر اخلو له فطوبى لمن خلق للخير الا انه عليه

## نامه هفتم

که بقاضی امام سعید عماد الدین محمد وزان نوشته در حق کسی بر بسیل عنایت  
و تیماردشت و شفقت

بسم الله الرحمن الرحيم

اعتقاد بدینچه سدا از اخبار و انتظام اهل وی و از دست و بگم شمول ایمان و المؤمنون کفر و احدا  
و قربت علم ساهمت در سر و فر واجب است و هر چه از احوال علم مناسبت دارد سیرت علماء  
سلف بود و زاد آخرت و ذخیره قیامت و اقتدار امت را شاید نعمتی بزرگ بود و همه را بدین  
شاد باید بود و تمنیت باید کرد و هر چه بخلاف این بود مصیبتی بزرگ بود همه را در ماتم این مصیبت  
شریک باید بود و حکم آنکه مکاتبه بے فایده نوعی از تصنع و رسم باشد قلم نگاه میداریم مگر بوقت  
حاجت قال الله تعالى لا خیر فی الذکر من محکم الا من اهداهم بعد فقه او معنی و اصلاح بین الناس  
و مکاتبه و مراسله هم درین معنی مناجات و مشافعت بود و سبب تحریر این دلالت بر شرح

حال فلان که از فاضلان و مبارزان اصحاب راسه است و بانبواع فضل آراسته است و  
درین وقت قصد آن ناحیه کرد و فلان محرم از عنایت وی مستغنی نباشد آنچه در حق وی تقدیم  
کند از عنایت و اکرام و تقاضای حق و فضل وی در احترام ثواب جزیل و دوا و صالح باشد  
و شتاب فاحش قابل بود.

## نامه هشتم

که نوشته است علم لغت الاطلاق الی کل مرید فیصل در  
حق بعضی از مقوضه خویش بسبیل عنایت و شفقت

بسم الله الرحمن الرحیم

شعب و مقامات راه دین هر چند که بسیار است لکن جمله آن از دو ورق بیرون نیست اولی ورق  
سمایه است دوم ورق معرفت و معامله مقدمه معرفت است و بدایت معامله مقدمه خدای است  
و نهایت معامله اخلاص و زجلا اعمال چون ازین نهایت و گذر بدایت ورق معرفت رسد و  
اول خط این ورق حقیقت لا اله الا الله است که بصفتی پدید آید قال رسول الله  
صلی الله علیه و سلم اول ما حظ الله تعالی فی کتاب الاول لا اله الا انا وسعت  
رحمتی غضبی و در ورق معامله همین کلمه هست لکن عقیده باشد و بدرجه صفتی نرسیده باشد  
چون آن کلمه بصفتی پدید آید که عقیده های دیگر همه توابع آن اصلست از تشو و الفاخر و روان  
آمدن گیر و لباب از تشو و مشکوف شدن گیر و در ورق معرفت سخن کوتاه اولتر چه هر کلمه  
ازین ورق که سالک راه بدان رسیده از شرح مستغنی شد و هر که بدان نرسیده بود هنوز

نزدیک وی منکر بود شمره گفتار با وی خصومت کردن بود هنوز نزدیک وی نه پارت اما ورق معالم  
 سخن در وی هر چند مشروح تر نافع تر و گفتیم که اول این ورق لقمه حلاست و ورع در طلب حلال  
 بر چهار وجه است اول ورع خداست که با نفع اتم آن عدالت شهادت و روایت و قضا حاصل  
 نشود و هر چه از اموال دنیا در فتوی علمای شرع حرامست آن ورع را باطل کند دوم در رب ورع  
 صالحانست که نیکو دان در موقع شبهات احتراز کنند اگر چه در ظاهر شرع حرام نباشد چنانکه  
 رسول گفت صلی الله علیه و سلم بعضی از اصحاب را استفتی قلت و ان افقوا المفستحان و گفت  
 دع ما یریک الاما لایمیک و آن از نضایست نه از فرائض و سوم ورع متقیانست  
 قال النبی صلی الله علیه و سلم لایکون المؤمن المتقین حی یبدع ما لا یاس به  
 مخافه ما به یاس و این بود که صدیق کبر رضی الله عنه در دهان سنگی نهادی تا سخن مباح نیز نگویید  
 که نباید که در میان آنچه نشانید نیز گفته آید و عمر خطاب رضی الله عنه بوی مشک شفیق از مقنف  
 اهل خویش که مشک بیت المال سخته بود و انگشت در مقنعه مالیده عمر مقنعه می شست و در خاک  
 می مالید تا بوی جله از وی بشود هر چند آن در طریقت تسبیح بود و لیکن تریسه که چون راه کشاده گردد  
 بزیادت این او کند و چهارم ورع صدیقانست که همه مباحات بر خویش حرام کنند الا آنچه  
 برای حق تعالی بود و هو لا یقوم الا بالکون لا لله ولا یشر یون الا لله ولا یطعون  
 الا لله ولا یسکون الا لله طعام برای قوت طاعت خورند و قیلوله برای تهجد کنند و خواب  
 اول شب برای صفای وقت سحر کنند لطف ایشان ذکر بود و سکوت ایشان فکر بود و نظر  
 ایشان عبرت بود و اغراض ایشان همیت و حرمت بود و همه احوال هم چنین پس کسانیکه ایشانرا

از ورق معامله حلال و حرام خبر بود و در مقام فرو داده چنانکه حق تعالی گفت ثمر او سزاوارست کتاب  
الذین اصطفینا من عباده فانکایه کسانیکه بر وجه و بر وجه عدول اقتضای کردند از مقتصدانند  
و اگر دست که بان وفا کردند نکرند و از قیام بدان تقاعد نمودند ظالمانند و کسانیکه بدان قناعت  
نکردند و نکرند بجز آنکه ورا آنست ترقی کردند سابقانند و کسانیکه قصد علم و چه چهارم کردند  
سابقان سابقانند و در وجه سابقان و از آخر زمان مقتضی است یا عزیز و متعذر لکن امیدوار است  
که کسانیکه درین اعصار بر وجه عدل تیمار نمایند و شرط آن بجای آورند که ایشان را وجه سابقان  
و نه نه قال علیه الصلوٰه و السلام سیاتی علم ایناس سر همان من فحسبت بعشره ما انتم علیه  
ثم اخفیل واحد ذلک قالی لکنه یجدون علی الخلیل حیوانا پس اگر کسی بگمان برود که هر که مال  
در هفتان و بازاریان قناعت کند از سابقانست و آنکه مال سلطان قبول کند بهمه احوال از ظالمانست خطا  
پندار بلکه چنانکه مال بازاریان میخیزد تفصیل دارد مال سلطین همچنین تفصیلی دارد مال سلطین بر تفرقه  
یکی مالی که مغضوب و مصادراست و قسمت و خراج از یک معرور و معین نیست و این جزو  
محض است و ستانده این اگر با خاوندان نهد از ظالمانست دوم مالی که آن از ارتفاع  
ایشان بود از مال که خریده باشد ایما کرده و تخم خریده باشد یا از آن برزه گریه ستانده از  
مقتصدانست نه از ظالمان و اگر در بانی آنک شبیه راه یافته باشد بدین شبهت و بر  
سابقان فوت شود و بر عدول و مقتصدان و سوم آنکه مغضوب حرامست لکن مالک را  
نشانند فتوی شرع درین مال آنست که از ایشان ستم و بمصالح و بدی ایشان رسانیدن  
اولتر از آنکه در دست ایشان بگذشتن تا آلت ظلم و فساد سازند لکن ستاننده باید که یاد و پیش

بود و بقدر حاجت ستاند یا نه انگر بوده هیچ چیز در وجه خویش تن صرف نکند مکن بد رویشان و مصالح  
رساند و هر که بقدر ورت عیال ازین مال از قدر حاجت بیش نستاند از مقتصدانست و ظالم نیست  
و فلان متقن بجا اندام مقام کرده سیرت وی پسندیده بود و اگر برای ضرورت عیال از خیرات  
موسس و اوقات و مال سلطان چیزی خب کرد اول برفتنی شرع خصه کرد و بر محل خست  
اختصار کرد و عین ناست که کس درین دنگار با اطلاق بکنده عیال احوال و اعمال بیزان  
فتوی شرع سخنده دارد و چنین موی درین دنگار مستحق و خاری بود نه مستحق مهاجرت و انکار  
تا فلان بر او دیگر شایع **قال الله تعالی** این نشانها این فی از احوال وی بشنوند  
مستحق و بر اوقات قبول تنمی کنند والسلام علی سید المرسلین -

## باب پنجم

### در فصول و مواضع که بروقت گفته است و نوشته

## فصل اول

از انشاء او در ذکر اوقات علم و مناظره و تذکیر و بیان خط نفس و روی و کیفیت استدراج و استغفار  
المیس ایل علم و اواسطه مناظره و تذکیر بسخط حق تعالی و بشقاوت ابد و بیان جلوی

بسم الله الرحمن الرحیم

انصیحت کردن و نصیحت خواستن هر دو آسان است و دشوار قبول کردن است خاصه  
بر کسیکه بطلب علم و فضل علم مشغول بود که ندارد که علم مجرد وسیله وی خواهد بود و از عمل

مستغنی است و حاجت وی بیشترست که حجت بروی مومک تراست و امشد الناس عذابا یوم  
 القیمه عالمه لایفعله الله بعلمه پس اگر سعادت آخرت میخواستی باید که علم تو حجت گردد از  
 چهار کاره ذکر کن اول آنکه مناظره کن که فایده بیش از ریاضتی و کسب قوتی در طبع نیست و اوقات  
 او بسیار است فائمه اکبوم نفعه چه وی منبع اخلاق و سیمه است چون ریاضت و حسن زیارات  
 و غیر آن پس اگر چیزی مشکل شود و محتاج شود بدانکه آنچه حق است باندیدین نیت و با بود  
 این را دو علامتست یکی آنکه فرق نکند میان آنکه حق بر زبان او مکشوف شود یا بر زبان  
 خصم و دیگر آنکه این مباحثه در خلوت دوست دارد از آنکه در ملازم آنکه تذکر کن و ازین سخن  
 بنیزیش که با عیسی علیه السلام گفتند یا ابن مریم عطف نفسك فان العطف فعض الناس و کلا  
 فاستحی منه پس اگر برای مراعاة اقارب بدین مثلی شود از دو چیز احتراز کن یکی آنکه از تفاسیح  
 و عبارت بسیار و اسجاع متوالی حذر کن که خدای تعالی متکلفان را دشمن دارد و تکلف سمیع  
 خاصه که از یکی دگر گشته دلیل خرابی باطن و غفلت دل بود چه معنی تذکر آنست که آتش  
 مصیبت خطر آخرت در دل افتد و مرد را بے قرار کند بوش آن آتش و نحوه ان مصیبت را تذکر  
 گویند اگر سیلابی بدر سرای کسی رسد و فرزندان ویرانهاک کند و ساری در دره که الحذر  
 الحذر بگریزید که سیل آمد درین وقت ویران هیچ سمیع و تفاسیح و تکلف نباشد مثال بذر با خسق  
 همینست و دیگر آنکه دل بآن ندارد که تا خلق قعره زنند و حال کنند و شور در مجلس انگنند تا مردمان  
 گویند که مجلس خوش بود که این هم دلیل غفلت و ریاضت و کسب قوتی نیست بآن دارد که قبله ایشان  
 بگرداند از دنیا با آخرت و از حرص بزه و از غفلت به بیداری چنانکه چون بیرون شوند چیزی



از صفات باطن ایشان بگرویده باشد و یا در معامله ظاهر سپید گشته بود در طاعتی که فایز بوده اند  
راغب شوند و بر معصیتی که دلیله بوده اند ازان باز گردند تا کسیر این بود و گرنه این همه وبال بود بر گوینده  
و شنونده و ستوم آنکه هیچ سلطان سلام مکن و بایشان البته مخی لطف مکن که فتنه مجالست سلاطین  
بزرگست و کسیکه مبتلے شود بیدار ایشان باید که قضای مداحی و اطباب و دشمنان ایشان و باقی کند  
و چون از مجلس ایند بچمنین فان الله تعالی اغضب اذا مدح الفاسق و من دعا لظالم بطول  
البلقاء قد احب ان یعص الله فی الامراض چهارم آنکه از سلطان هیچ چیز مستان و اگر چه  
مشکلا حلال بود طبع بهال و جاه ایشان سبب فساد دین بود و ازان مداهنه و مراعات و موافقت  
بظلم و غیر آن لازم آید و این همه هلاکت بود این چهار مخطور است که ازین احتراز باید کرد که تا کنون نیست  
اما آنچه کرد نیست چهار اصل است و ران ملازمت کند اول آنکه هر معامله که میان او و میان خلق  
ست چنان کند که اگر با وی کند پسند و روا دارد و فلا یکمل ایفان عبد حق یحب لسانا و الناس  
ما یحب لنفسه و دوم آنکه هر معامله که میان او و خالق است تعالی و تقدس چنان کند که اگر بنده  
وی در حق وی کند پسند و هر چه از بنده خویش در حق خود نپسندد با آنکه ویرا بحقیقت بنده نباشد  
از خوشن شدن و زندگی حق تعالی نپسندد و ستوم آنکه چون بتربیت علم مشغول شود بدان علم مشغول  
شود که اگر بدانستی که تا یک هفته دیگر وفات وی خواهد بود با همان مشغول شدی و این نه شعر  
بود و نه ترسل و نه خلاف و نه مذهب و نه اصول و نه کلام آنکس که بدانست که تا یک هفته دیگر  
بخوابد و اگر موفق بود جز بمراقبه دل و معرفت صفات وی مشغول نشود تا ویرا پاک گرداند از  
علاقه دنیا و هر علاقه که جز حق تعالی و آراسته گرداند بمحبت حق تعالی و صفاتی که مرضی بود

عند الله واگر کسی را خبر دهند که پادشاه اسلام بسلامت تو خواهد آمدن درین هفته هیچ دیگر مشغول نشود  
جز بدانکه طرح نظر پادشاه بود و تن و جامه و ساری خویش پاک بکن از دگر کاره و بیاراید بحاسن  
وان الله تعالی لا ینظر الی صورکم ولا الی اعمالکم وانما ینظر الی قلوبکم و علم احوال دل  
از ریع ملکات و نجات تواند شناخت از کتاب احیا یا کیمیا یا جواهر قرآن - علم هم تر و فرض عین  
اینست بروی - باقی یا فضل است چون خلاف مذہب یا فضول چون شعر و ترسل و چهارم آنکه  
مال دنیا چندان کسب کند که اگر آسانی بدان عالم خواهد رفت بسته کند و ذلالت قدر  
الکفای له الذی رضی الله عنہ رسول الله صلی الله علیه وسلم لاهل بیتہ اذ قال اللهم اجعل  
قوت آل محمد کفایا و قال علیه الصلوات والسلام من اخذ من الدینا فوق ما یلغیه اخذ  
حیفه و هو لا یشعر -

## فصل دوم

در حق گفتی که بدایت الہدایت نوشته بود و معنی شریطی و اوصافی کہی باید در متعلم تا الہیت آن دارد  
کہ بدایت الہدایت بخواند

بسم الله الرحمن الرحیم

انچه درین کتاب نوشتی بدایت الہدایت است نہ نہایت و نشان الہدایت آنست کہ یک نفس باشی  
و یکمیت و یک اندیشه و یک دیدار یک نفس آنست کہ دل در گذشته و نہ آمدہ نہ بند و ویرانہ فردا  
بودندی نہ برگزشتہ تا سرف خورد و نہ نا آمدہ را ندبیر کند بلکه جز یک نفس را کہ نقدست مراعات  
نکن کہ گذشته نیست و یقین است و آنکہ مستقبل است ممکن است کہ نیست بود یقین

جز این یک نفس نیست و یکمت آن بود که درین کینفس ویرایش قبلا و مقصد نبود جز حق تعالی -  
 روی بوی آرد و لازم بود ذکر و اربل شهود و اربل دیدار و اربل این همه را یک درجه دیگر است و یک  
 اندیش آن بود که خود را با سانی کند تا هر خاطر که جز حق تعالی است و جز کاری که بوی تعلق دارد  
 از دل نفی کند الدنیا ملعونة ملعون ما فيها الا ذکر الله و ما دلاله و هر چه جز حق تعالی است  
 درین معنی است و یک دیدار آنست که در هر چه نگردد حق را بآن بهم بیند که در وجود خود بحقیقت  
 جزوی نیست دیگر آن همنیست هست نمایست و این هر یک را نیز درجه ایست و هم درجات  
 عند الله هر که در درج باشد ازین درجات از بدایت هدایت به نهایت هدایت رسد و السلام

## فصل سوم

در حق اباحتیان زندق و بیان غوایت ایشان و طریق استیلا و شیطان بر ایشان و بیان آنکه  
 ایشان بدترین خلق اند

بسم الله الرحمن الرحیم

ستفترقا یجیف و سبعین فرقه الناجیه منها واحدا گفت امت من هفتاد و دو  
 فرقه باشند و راست گاران از جمله ایشان یک فریق باشد و دیگر همه هلاک شوند و سبب این فریق  
 آن بود که امت بسره شده اند در اصل بهترین و بدترین و میانه - بهترین امت صوفیان  
 بودند که سیم اود و شهوت خویش در مراد حق بگذاشتند و بدترین فاسقان بودند و کسانی که ظلم  
 کنند و شراب خورند و زنا کنند و غمان شهوت فرا گذارند بد آنچه خواهند و توانند و خویش را  
 غرور دهند که خدای تعالی کریم و رحیم است و برین اعتماد کنند و میان اهل صلاح بوند از جمله علوم

خلق پس هر قسمی هست و چهار قسم گشتند بلکه با یکدیگر بیامیختند و جملہ افتاد و دوری شتند و  
 سبب زیادت این قسمها آن بود که شیطان حسد کرد صوفیان را که بهترین خلق بودند و هیچ معصیت  
 و شهوت آلوده نبودند و حسد کرد و فاسقان را گفت اگر چه ایشان بدترین امت اند لکن امید است  
 که رسوایی خویش برانند و بچشم نقصان و خوشی تن بگردند و توبه کنند و چون ایزد سبحان تعالی  
 بنیدر که گفته است وانی لغفل لمن تأدب پس طریقے باید ساخت تا این پاکان آلوده گردند  
 و ملوث گردند بمعاصی و این فاسقان ناپاکان کور گردند تا آلودگی و رسوایی خویش نه بنید پس  
 خواست که از میان صوفیان و فاسقان ترکیبی سازد و بیامد و صوفیان را گفت شما آرامید و  
 خوشی تن را بجایند بیفایده - و خدای را بطاعت شما چه حاجت و از معصیت شما چه زیان و  
 و خدای رحیم و کریم است و آمرزنده و مقصود از تکالیف ضبط عوام خلق است تا بسبب اموال  
 دنیا خصوصت نکنند و مقصود از طاعت قربت است بخدای تعالی و شمار این قربت هست پس نفس  
 را رنجانیدن و از شهوات و نیاد دست برداشتن جز اسلحه نبود - این جماعت چون و سواس در  
 دل ایشان اثر کرد و طبیعت برای طلب شهوت و نیامد و فرستاد این را سنج و مستحکم گشت سر  
 و سر معاصی نهادند زن و فرزند را مباح کردند و بجامه و لباس صوفیان نمی بودند و الفاظ بوزن  
 می گفتند و ندانستند که خدا را اگر چه کریم است شدید العقاب است و قربت ایشان  
 پیش از قربت و درجه پیغمبران نباشد و جملہ پیغمبران از طاعت و عبادت دست نداشتند و  
 بدین شبهه مغرور شدند پس شیطان چون آن درخت در دل ایشان نشان داد و کار ایشان فارغ  
 شد و دانست که بعد از این نیز با صلاح نیایند و قابل علاج نباشند چه جملہ شهوات دنیا را اسیر

گشتند و بزی صوفیان زندگانی میکنند و خواستین را از مقربان درگاه عزت میدانند پس بحقیقت باید دانست که این قوم بهترین خلق اند و بزرین امت اند و علاج ایشان مایوس شدنست و بایشان منظره کردن و نصیحت گفتن سود ندارد بلکه قمع و استیصال ایشان و ریختن خون ایشان واجبست و جز از این طریق نیست در اصلاح یفعل الله بالسیف و السنان ما لا یفعل بالبرهان و القرآن -

## فصل چپام

در نصیحت

پنجمین شنیده ام که کسی از روز بنزدیک حجة الاسلام آمده بود و از نصیحت خواسته حجة الاسلام این نصیحت کرد قال الله تعالی واذکون ان الذکر ینفع المؤمنین اگر طالب راه سعادت باشد آنکه اصول سعادت سه است ملازمت و مخالفت و موافقت - ملازمت ذکر حق تعالی و همه احوال چنانکه هیچ از ان خالی نباشی تا توانی - و مخالفت نفس و هوا را تا شکسته شود و آبر تو گردد و ترا ملازمت ذکر باز ندارد چه اگر غالب شود ترا آسیر گرد و بدان مشغول دارد که بهوای دی باشد و از حق تعالی حجاب کند و موافقت با حد و شرع و سنن و آداب در همه حرکات و سکنات ظاهر و در همه اندیشه های ظن چون توفیق هر سه دادند تا دل همه ذکر گشت و جوارح همه بصفت فرمان گشت و صفات نفس همه مقهور شد خلقت سعادت تمام شد و بزرگترین کرامات حاصل شد پس ازین اگر چیزی نماید و صورتی بپننی یا نور بی نمایشی کند در بدایت کند دل دران بند و بدان التفات مکن و آنرا بس وزنی بدان و اگر نه بپننی دل مشغول

نیز مدارچو این سه اصل است که گفته آمد آبا و ان بود و السلام -

## فصل پنجم

در حق شهاب الاسلام گفت در مشافسه در وقتی که از قلعه ترند خلاص یافت و بطرس نزول کرد روز آوینه در مسجد جامع بود حجة الاسلام سلام نماز باز داد و فرزند یک وی رفت و ویرا پرسید گفت قال الله تعالى ولذا یقننهم من العذاب الا ذلنی دون العذاب الا کبر لعلمهم یرجون الطاف حق تعالی در حق دوستان خویش بسیار است و انواع مکرویی در حق دشمنان وی بسیار و مکروا مکمل و مکرونا مکرا و همه کاشیتمون چهار صد سال فرعون را در دست نهاده تا در خواست بخدایش رساند که گوید انا ربکم الاعلی قلعه ترند و غیران از انواع تنبیه کن الطاف حضرت حق است که بندگان و دوستان را با خود بخواند لعلمهم یرجون تا باشد که بدین سبب از شقاوت مابین خلاص یابند و تنبیه شوند و چون در حق توان کنند بدین اخت و ظاهر گشت اثر تنبیه باید که ظاهر شود بر جمله اعضا و اثر آن تنبیه آن بود که چون بر چشم ظاهر شود همه عبرت بیند و آیت حق و المیت و توحید بیند و اگر بر زبان ظاهر شود همه ذکر حق شود و اگر بر دل مستولی شود همه در شهود حق بود و هر چه بر حق بود از ان اعراض کند و بان التفات نکند و اگر بر قدم ظاهر شود همه در راه حق بر گیرد پس اگر چیزی از جمله این آثار بر یکی از اعضا ظاهر شود آن تنبیه رخت افکنده باشد یعنی تنبیه باید دانست و اگر نه تن در بیاورد و عقوبت اکبر را انتظار باید کرد و ذل العذاب الا کبر و آن نه عذاب است با تش و فرخ بل عقوبت دل بود با تش روحانی نا ما الله الموقدة التي تطلع علی الافئدة حجاب بود از حضرت المیت کلامهم

عنه بهر سه یومند همچو یون ثلث لهم الصالحون یزید تعالی همه زبان و دل آن را تا که  
سبب نجات شود و از هر دو نوع عذاب و سبب سعادت ابدی بود و نزدیک حق تعالی و رضا و

## فصل ششم

در بحث و تحریر بر اخلاص و در نماز استسقا و نماز استسقا آفات متراکم است و بلاها  
آسمان متواتر و خدایا مشغول و دنیا مشغول و اندیشه از راه حق مصروف و برزخانی  
دنیا و تحصیل آن مقصود و ان الله لا یغیر ما بقوم حتی یتوبوا و اما بالنفسهم چون مردمان یکی  
بطلب دنیا اقبال کردند و بران کباب نمودند دنیا یکبار پشت پریشان داشت کل یتبع  
مصنوع و الحریص هم درم طریق معالجه آنست که بطاعت و عبادت مواظبت کنند و بدان  
مشغول شوند و از دنیا و طلب آن اعراض کنند و چون بطاعت مشغول شوند و از دنیا و طلب آن  
اعراض کنند و طاعت بهر اخلاص و دنیا و ثناء مردمان و ثواب منتظر نکنند بلکه از برای حق تعالی  
کنند و طاعت ایشان سمت اخلاص بود و برضا و حق تعالی نزدیک کردند و شایسته حضرت  
الهیست شوند و مناسبتی میان ارواح و روحانیات تحقق شود و آنکه اگر دعائی کنند  
یا از حق تعالی چیزی درخواهند آنرا اجابت بزودی ظاهر شود و ادعوی استجب لکم و حق  
این قیم بود و الا دعا کردن سبب این شرایط الغائی بلا فایده بود و السلام

بسم الله الرحمن الرحیم  
الحمد لله رب العالمین







